Revista de la MUJER

Moda

LOS TONOS DE LA PRIMAVERA



Medio Oriente

FANATISMO Y SOMETIMIENTO

Moldes

CREACIONES PARA TODA LA FAMILIA







Belleza

Los Cuidados Durante el Embarazo



Medicina

Los Trastornos y Dolencias más Frecuentes

Es frecuente que en medios legales se pida la flexibilización de determinadas legislaciones. Una de las leyes que permanentemente está en el tapete es la de la adopción.

Los italianos progresistas aplaudieron jubilosos la sanción de una legislación sobre este tema en 1967.

—Ahora los protagonistas de la adopción serán los niños y ya no más los adultos —dijeron.

Sin embargo, el tiempo demostró que este régimen no tiene en cuenta el aspecto humano y sicológico de los niños y éstos terminan por convertirse en mercaderías con mucha demanda y poca oferta. (A esto han contribuido la legalización del aborto y de los anticonceptivos). Pero, volviendo al tema de la adopción, los jueces son tan rígidos en la aplicación de la norma jurídica que cotidianamente se registran casos patéticos. Toda mujer joven, soltera, sin recursos económicos es considerada incompetente para criar su hijo, aunque lo quiera y esté dispuesta a hacerlo. Los tribunales declaran "en estado de abandono" a los neonatos de madres adolescentes o mujeres "moralmente poco confiables".

Esto genera otros conflictos, tales como el olvido de esta situación a través del alcohol, drogas, prostitución o casos como el de Ana María Regaglino, de 19 años, quien fue hallada en pleno invierno en un helado descampado de Milán con su hijito de un mes y medio por miedo a que le quitaran el bebé.

Varios sectores presionan ante los jueces para modificar esta mentalidad legal. Sicólogos y abogados italianos esperan confiados en que sus argumentos permitan una mayor comprensión de parte de la justicia.



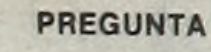
Fines del siglo pasado.. Nora cierra la puerta de su casa dejando tras de sí un marido atónito por su actitud. Una madre que abandona sus hijos y su hogar, para buscar su identidad, para encontrarse a sí misma y poder ser alguien para su familia.

Cien años después. Esta escena final de "Casa de Muñecas" de Henri Ibsen se convierte en la iniciación de "Helmer en la casa de muñecas", una pieza de Esther Vilar.

La polémica autora toma lá acción desencadenante de la magistral obra de Ibsen que cobra actualidad con el devenir del tiempo, para mostrar su antítesis.

La Vilar estará en Buenos Aires el próximo 15 de setiembre para asistir al estreno de su espectáculo en el Embassy. El protagonista será Adrián Ghio y la puesta en escena y dirección de la pieza estarán a cargo de Jorge Eines con escenografía de Guillermo de la Torre.





PREGUNTA

—¿Cómo ganar 10.000 dólares en nueve meses? ¿En una tarea sencilla y con los recaudos imprescindibles para eventuales complicaciones?

RESPUESTA

—Alquilar el vientre para engendrar un hijo de un matrimonio estéril, o mejor dicho, de una mujer estéril. Dejarse inseminar el semen del esposo de ésta y luego esperar la fecundación con su óvulo. Cuando la gestación está a punto, someterse al parto con devoción y unos minutos después... cobrar la suma prometida bajo contrato notarial. ¡Y ya está!

Así de sencillo. Una mujer puede alquilarse para concretar el sueño de una pareja con fantasías prolíficas e imposibilitada física o síquicamente. No estamos hablando de un sueño o de una novela de cienciaficción. Este hecho sucede en la actualidad en los Estados Unidos, más precisamente en Kentucky, donde funciona una organización dedicada a seleccionar locatarias de vientres e inquilinos desesperados. Un ejército de especialistas recibe a los pretendientes y a las voluntarias. Una vez acordado el pacto, se redacta un contrato en presencia de escribano público y luego a esperar el nacimiento.

Para los desmemoriados, recordemos que hace una década se estrenó una película (norteamericana, también) que revolucionó a sicólogos, sociólogos, médicos y matrimonios. El guión se trasladó a la realidad, con una única diferencia. En el filme, la protagonista mantenía relaciones con el marido de la mujer estéril. En la realidad, la voluntaria es inseminada artificialmente.

El tema deja muchos interrogantes. La aparición de los bebés de probeta que ya transitan por este mundo; las afirmaciones de la pedagoga francesa Elisabeth Badinter que no cree que el amor maternal sea un instinto y las denodadas búsquedas de científicos de todas las latitudes que experimentan nuevos métodos para vencer la esterilidad.

Mientras tanto, miles de niños huérfanos o abandonados esperan en hospicios o internados que algún matrimonio se acuerde de ellos y les brinde la ternura de un hogar para convertirse en seres maduros afectivamente.

PREGUNTA

—¿Estos niños "alquilados" se sentirán hijos de ambos padres?

RESPUESTA

—La próxima generación vivirá las alternativas de este nueva solución al mejor estilo de Hollywood.



En la foto, aparecen Louise Fitzmorris (centro) y Carol Brock (derecha), dos marineras norteamericanas acusadas de haber mantenido relaciones homosexuales a bordo del buque Norton Sound, donde prestaban servicios. La armada norteamericana intervino rápidamente en el caso y decidió el inmediato relevo de las marineras, ya que existen severas normas que prohiben conductas desviadas entre sus miembros.

Las acusadas, que tienen 27 y 23 años, respectivamente, serán defendidas por la abogada Romona Ripston, quien aparece junto a ellas en la foto.

La acusación de comportamientos homosexuales no se extendió solo a estas dos mujeres, sino también a seis marineras más, entre ellas, una joven de 18 años llamada Alicia Harris, quien ya ha sido juzgada y expulsada definitivamente de la marina.

El Norton Sound parece ser la embarcación elegida para prácticas desviadas, ya que todas las damas acusadas pertenecen —hasta tanto no se dicte sentencia final— a su tripulación.

Mientras continua el proceso judicial, las marineras no se muestran demasiado afectadas por el cargo y esperan ser absueltas. Al menos, así lo demuestran los sonrientes rostros de Louise, Carol y su abogada defensora.

La mujer polaca enfrenta actualmente serios problemas relacionados con la crianza de los hijos, el trabajo fuera de la casa y la igualdad social.

Mientras le resulta casi imposible hallar una guardería dónde dejar a sus hijos en las horas de labor, percibe sueldos mucho más bajos que los que ganan los hombres, a igual tarea.

Además, las parejas recién casadas tienen importantes problemas ante la falta de vivienda, y un 40% debe seguir viviendo en casa de alguno de los padres.

Sin embargo, las damas polacas intentan subestimar sus inconvenientes, y opinan que "no son feministas porque las reformas de igualdad existen aquí desde que acabó la guerra". Prefieren dedicar su escaso tiempo libre a la lectura de una importante revista, "La mujer y la vida", que además de tirar 600 mil ejemplares, realiza frecuentes campañas en favor del sexo femenino, entre ellas una relacionada con el problema de las divorciadas que no recibían su asignación mensual, y que consiguió excelentes resultados.

Los Nuevos Tratamientos Estéticos Para las Embarazadas

Para que el embarazo quede en el recuerdo como uno de los mejores momentos en la vida de una mujer hay que tomar ciertas precauciones. Los cuidados desde el punto de vista médico son imprescindibles. Pero también, la belleza debe ser atendida durante la gestación. La consulta con una esteticista logrará resultados inmediatos y además permitirá que el organismo no se vea resentido por las alteraciones normales durante este período. Estrías, manchas, várices y edemas pueden ser evitados con un tratamiento adecuado que no perturbe al bebé. Cremas y lociones de extractos vegetales lograrán que luego del parto no se altere la figura femenina.







Desde el punto de vista estético o cosmético, la mujer embarazada es una eterna olvidada. Ciertos temores presuponen que el único que puede tratarla es el médico obstetra. Sin embargo, las alteraciones estéticas que se producen durante la gestación, aunque transitorias, deben tratarse para prevenir deformaciones o manchas que pueden instalarse definitivamente.

El médico es el encargado de controlar el peso de la embarazada, presión arterial, aparición de edemas, estados de nutrición, análisis clínicos, etcétera.

La esteticista, tiene a su cargo el adecuado tratamiento cosmiátrico que no perturbará al bebé y que permitirá a la futura mamá sentirse linda y no preocuparse por la aparición de estrías o várices.

Ambos tratamientos lograrán que no queden vestigios o estigmas del embarazo ya que los daños físicos pueden ser irreversibles y por ende la salud psíquica de la mujer puede alterarse por estos perjuicios.

ALTERACIONES DEL EMBARAZO

Los cambios hormonales a los que está sometida la futura mamá determinan alteraciones desde el punto de vista estético en todo el organismo. Aparecen "**cloasmas**" o manchas de color ocre en cara y tronco. Estas pueden desaparecer luego del parto o quedar indefinidamente.

Las temidas estrías (muy comunes por cierto) se originan en la zona abdominal y flancos por el estiramiento que produce el crecimiento uterino. Esto determina la ruptura de fibras elásticas.

El aumento de peso, la retención de líquidos y dificultades en el retorno venoso, originan várices. Aunque éstas disminuyen después del parto, suelen quedar definitivamente.

La retención hídrica y las hormonas provocan edemas en la piel que cambia su metabolismo. La epidermis toma un color pálido ya que el líquido interfiere en la circulación capilar y no llega suficiente oxígeno a los tejidos, por lo que no se produce la renovación de éstos. La piel se torna flácida, pierde tono y las fibras elásticas y colágenas suelen romperse.

ACARICIAR AL BEBE

Para evitar estos trastornos, es conveniente iniciar un tratamiento a partir del 2º mes de embarazo. Los cuidados a nivel cosmiátrico se realizan empleando sustancias de origen vegetal (nunca hormonales). Gérmenes de cereales, colágeno elastina, reticulina, silicieum oligoelementos y vitaminas son vehiculizadas a la piel mediante técnicas cosmiátricas que la misma mujer embarazada puede realizar en su casa luego de ser instruida previamente.

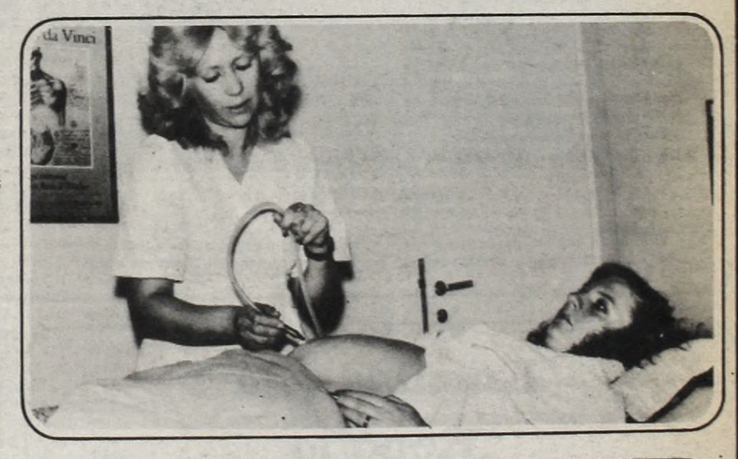
Para el rostro se realiza limpieza de cutis, peeling, micropeeling, técnicas de relajación, drenajes, linfáticos y masajes con sustancias vegetales tales como tomillo, romero, geranio, lavanda, ginseng y hammamelis.

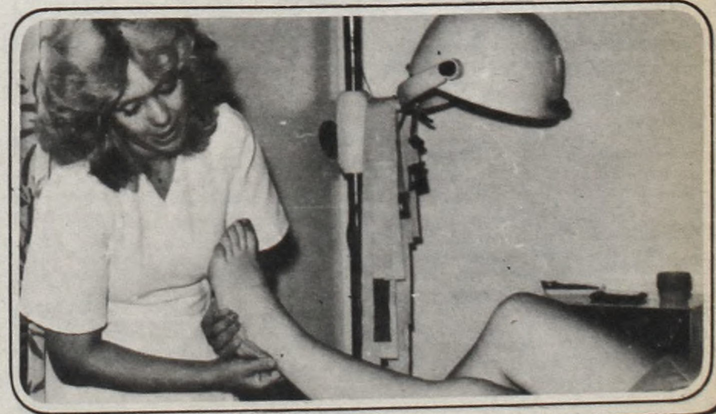
Los senos son nutridos e hidratados con aceites esenciales puros con regeneradores, oligoelementos y vitaminas D, F, E y A, en especial los pezones deben ser preparados para la futura amamantación.

En piernas y tobillos se realizan masajes que permitan un drenaje linfático adecuado para evitar edemas y várices. Y el abdomen, receptáculo del futuro hijo, es acondicionado exteriormente con sustancias, también de origen vegetal, que penetran a través de suaves masajes circulares.

El tratamiento cosmiátrico no daña al bebé y permite a la embarazada sentirse libre de futuros problemas estéticos que le producirán deterioros en su cuerpo. Tomando los recaudos a tiempo, evitará males físicos y psíquicos. Para ello es imprescindible la consulta con el médico y la esteticista.

Asesoró esta nota, la esteticista Myriam Bordoni. Las Heras 2126 - 12º "G".







LOS PLACERES DE LA MESA



Frecuentemente desprestigiado por el olvido, el repollo permite realizar platos sabrosos, abundantes y muy económicos. A tenerlo en cuenta para hacer estas recetas.

PELUSA MOLINA



Niños Envueltos de Repollo

INGREDIENTES (para 4 porciones)

12 hojas de repollo blanco; 1 taza (de desayuno) de arroz cocido (se puede aprovechar sobrantes); 1 pimiento morrón; 2 cebollas; 1 cucharada de ajo y perejil picados; 250 gr. de salchicha fresca; 1 huevo; 2 cucharadas de queso rallado; ¼ taza de aceite; ½ vaso de vino blanco seco; sal, pimienta, 1 hoja de laurel; caldo, cantidad necesaria.

****
PREPARACION
****

Colocar un repollo en una cacerola grande con abundante agua hirviendo y dejarlo al fuego unos minutos hasta notar que las hojas van perdiendo su rigidez. Retirarlo del agua y proceder a desprender las hojas necesarias; colocarlas sobre la mesa.

En una cacerola colocar el aceite, calentar y rehogar la cebolla y el pimiento morrón picados. Mientras tanto preparar el relleno mezclando el arroz, el ajo y perejil picados, el queso rallado, el huevo, la salchicha sin la piel, sal y pimienta a gusto. Rellenar las hojas de repollo, arrollar y sujetar con un palillo. Colocarlas en la cacerola donde se ha rehogado la cebolla y el pimiento, agregarles el vino, caldo en cantidad necesaria para cubrir hasta la mitad el repollo, la hoja de laurel y cocinar lentamente, tapados durante unos tres cuartos de hora. Destapar y reducir el líquido. Servir los niños envueltos en una fuente bañándolos con la salsa.

Repollo Sorpresa

INGREDIENTES (para 6 porciones)

1 repollo grande (blanco o colorado); ¼ kg. de carne picada; 1 chorizo sin piel; 1 taza de miga de pan remojada en leche y exprimida; 1 huevo; 1 cucharadita de orégano; sal, pimienta; 4 cucharadas de aceite; 1 lata de tomates; 2 dientes de ajo; 50 gr. de aceitunas verdes descarozadas y picadas.

****
PREPARACION
****

Sumergir el repollo en abundante agua hirviendo como se indicó en la receta anterior. Retirarlo con cuidado cuando se note que las hojas han ido perdiendo su rigidez. Con cuidado proceder a separarlas pero sin que el repollo pierda su forma, hasta llegar al centro, que se notará ha quedado más duro.

Quitarlo con cuidado y reservarlo para otra preparación.

En un tazón colocar la carne, el chorizo bien desmenuzado, la miga de pan, el huevo, las aceitunas, y condimentar a gusto con sal y pimienta. Mezclar todos los ingredientes muy bien. Con una cuchara ir tomando porciones del relleno y colocarlo entre las hojas del repollo, comenzando desde el interior hacia afuera, de modo de poder volver a darle al repollo su forma original. Atarlo con un hilo blanco para que no se abra durante la cocción. Colocarlo en una cacerola, bañarlo con el aceite; agregar la lata de tomates picados, condimentar con los ajos machacados, el orégano, sal y pimienta. Tapar la cacerola y cocinar lentamente durante unos 50 ó 60 minutos. Servir acompañado con papas al natural y rociado todo con la salsa.

Ensalada de Repollo

INGREDIENTES (para 4 personas)

1 repollo chico colorado; ¼ taza de aceite; 4 cucharadas de vinagre de manzanas; sal.

****
PREPARACION
****

Lavar muy bien el repollo quitándole las hojas exteriores que estuvieran feas; cortarlo por la mitad y con el cortador de hortalizas lograr una juliana lo más fina posible. Colocarlo en una cacerolita, salarlo, tapar y llevar al fuego solo unos segundos, hasta que se note que el repollo ha perdido su rigidez. Retirar; colocarlo en una ensaladera y aderezar con el aceite y vinagre bien mezclados. Si hiciera falta agregar más sal; remover bien la ensalada y servir.

NOTA: Esta ensalada puede prepararse con anterioridad para que tenga mayor sabor. Es muy indicada para acompañar todo tipo de carnes, especialmente de cerdo, embutidos, etcétera. También puede servirse ligeramente tibia con salchichas tipo Viena.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

Costillitas de Cerdo Borrachas

INGREDIENTES (para 4 porciones)

4 costillitas de cerdo cortadas algo gruesas; 1 cucharada de perejil picado; 1 diente de ajo; 1 vaso de vino tinto; sal, pimienta.

****
PREPARACION
****

Salpimentar la carne y cubrirla con el perejil y ajo picados. Colocarlas en una sartén apenas untada con aceite y dorarlas de ambos lados. Bañarlas con el vino, tapar la sartén y cocinar a fuego moderado hasta que se noten bien cocidas, y el jugo bien concentrado. Servir acompañadas de papas, hortalizas, ensaladas, etcétera.

NOTA: Se aconseja preparar este plato con vino Chianti y acompañar con el mismo tipo de vino que se haya utilizado en la preparación.

Un Activo Movimiento Para Lograr Legalizar el Consumo de Marihuana

El comercio de la marihuana en Estados Unidos tiene tal magnitud que solamente es superado por las dos empresas industriales más grandes del país. En el año 1978 arrojó una ganancia neta de 48 billones de dólares. En tanto, crece en varios estados y, en especial en California, el interés por lograr la legalización de su consumo. Muchos funcionarios apoyan las demandas de los adictos, en parte por demagogia, pero también porque consideran que las campañas para que la gente desista del uso de la marihuana demandan cada vez mayores cantidades de dinero, siendo los resultados frecuentemente insatisfactorios. La polémica a favor y en contra del uso de la "yerba" es fuente de fuertes críticas que abarcan a legisladores, médicos, educadores y padres de familia. Se calcula que alrededor de un cuarto de la población estadounidense ha fumado por lo menos en una oportunidad un cigarrillo y es creciente el interés entre los jóvenes y aun los niños por esta droga, a la que se considera —en muchos círculos— menos dañina que el alcoholismo y los sicofármacos más potentes. Cifras.



Durante 1980 se realizó una campaña en favor del libre uso de la marihuana que congregó la atención de gran cantidad de fumadores de esa droga. Sin embargo, no solo ellos están interesados en legalizarla. También muchos comerciantes, ya que les deja cuantiosos dividendos.

El comercio de marihuana en los Estados Unidos es una de las actividades que más jugosos dividendos deja a quienes la ejercen en ese país del Norte. Solo la superan dos empresas sumamante importantes, como son la General Motors y la Exxon.

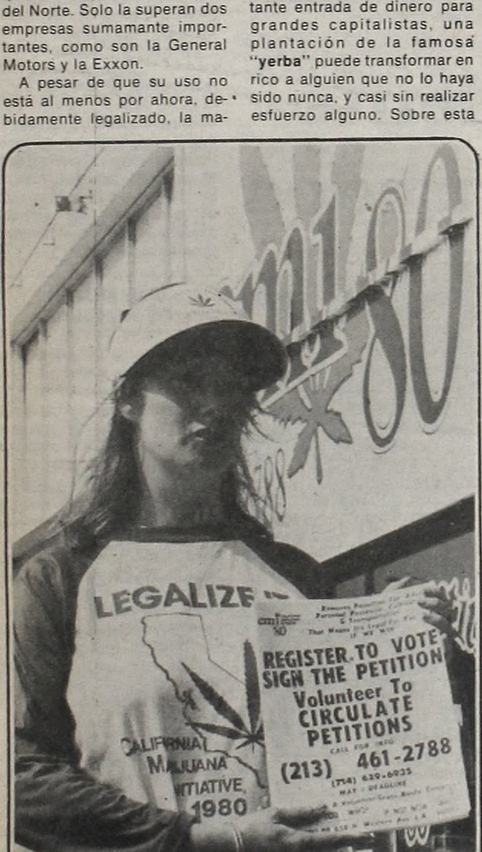
A pesar de que su uso no está al menos por ahora, debidamente legalizado, la marihuana dejó aproximadamente 48 billones de dólares de ganancias durante el año 1978.

Además de ser una importante entrada de dinero para grandes capitalistas, una plantación de la famosa **"yerba"** puede transformar en rico a alguien que no lo haya sido nunca, y casi sin realizar esfuerzo alguno. Sobre esta suerte de **"despertar económico"** a causa de la venta de marihuana, hay infinidades de casos. Uno de ellos, protagonizado por dos habitantes de California del Norte, es particularmente singular.

Hace dos años compraron un terreno abandonado y, sin pagar impuestos por sus plantaciones, decidieron sembrar allí 400 plantas de marihuana. En menos de cuatro meses, tenían en sus bolsillos la nada despreciable suma de 80.000 dólares en efectivo.

A pesar de que muchas instituciones de bien público intentan desestimar el creciente interés por la comercialización de esta droga, las estadísticas hablan claramente y se sabe que las sumas destinadas a seguir con la actividad aumentan a razón de un billón de dólares por año.

El incremento es claro, a pesar de que aún hoy en muchos estados norteamericanos una persona pueda ser multada en 100 dólares si es hallada consumiendo un simple cigarrillo de marihuana.



El estado de California es uno de los lugares donde más se lucha por la legalización de la marihuana. En la foto, una señorita estadounidense sostiene un elocuente cartel y una no menos llamativa remera, donde se solicitan firmas para modificar la ley que prohibe el uso de la famosa "yerba".



LA MARIHUANA Y LA SALUD

Actualmente, hay dos bandos bien diferenciados en torno de esta cuestión, que se enfrentan día a día e intentan vencer a su adversario. Por un lado, una suerte de movimiento californiano en favor del uso indiscriminado de marihuana, que pugna por su legalización. Por el otro, el Departamento Americano de Salud, Educación y Bienestar que realiza exhaustivos análisis en aquellos que consumen habitualmente la droga, buscando los daños que ésta pueda producir al equilibrio físico y síquico del ser humano.

De todos modos, hasta el momento nadie ha podido determinar con verdadero rigor científico si realmente la **"yerba"** produce efectos más negativos que el consumo desenfrenado de alcohol y tabaco.

De ese modo, mientras los adictos siguen deleitándose con los **"joints"** (nombre que se le da al cigarrillo de marihuana), el Estado gasta muchos millones de dólares al año para oponerse a la legalización del producto.

LAS PROHIBICIONES Y EL MERCADO ILICITO

Los californianos son los que están a la cabeza en el intento por legalizar el uso y comercio de la marihuana. En varias oportunidades han organizado rallies, conciertos, maratones de marihuaneros (gana el que fuma más) y hasta concursos en los cuales se premiaba al ganador con una buena cantidad del cuestionado producto, todo ello con un único objetivo: reunir 346.000 firmas para lograr reformar la ley del Estado respecto de la marihuana.

En ningún caso tuvieron verdadero éxito, ya que muy pocos se animan a firmar. **"El problema** —comenta un fumador asumido— **es que ningún californiano desea someterse a estampar su firma, porque creen que eso es rebajarse. Por eso fallan las iniciativas".**

El problema es en realidad otro, y está representado por la persecución que hacen las autoridades. Como a nadie le gusta pagar multas, prefieren mantener su hábito lo más oculto posible.

Por otra parte, muchos analistas opinan que las prohibiciones siempre desencadenan la existencia de mercados negros o ilícitos, que no solo permiten seguir desarrollando la supuesta actividad prohibida, sino también que muchos se llenen los bolsillos a costa de esas prácticas.

En definitiva, y a pesar de que las plantaciones de marihuana superan —al menos en California— a las de algodón y vid, la cuestión acerca de su uso se continúa discutiendo. Las posturas más extremas se están suavizando. Ahora los **"a favor"** piden solo permiso para usar la **"yerba"** en forma privada. Y los **"en contra"** pueden llegar a transar. Al menos, las asociaciones médicas y de Salud Pública norteamericanas parecen estar de acuerdo en permitir su utilización a personas mayores de 18 años.

Los observadores son bastante optimistas y creen que en poco tiempo más se podrá fumar marihuana sin temor a ser multado o detenido. Eso puede afirmarse si se tienen en cuenta las declaraciones de un vocero oficial —que no quiso dar su nombre— cuando afirmó: **"Legalizar la marihuana sería mucho menos costoso que seguir gastando dinero en campañas contra su uso y, además, nos libraría de grandes dolores de cabeza".**





Dos imágenes del Egipto actual: a la izquierda, una cotizada modelo exhibe impactante bikini. Del otro lado, una mujer con turbante y velo en el rostro.

Las Mujeres de Medio Oriente y una Batalla Entre Dos Mundos

De un lado, amplias túnicas y tupido velo que llega hasta los ojos, del otro, bikinis diminutas. Ambas imágenes brindan dos conceptos distintos —y virtualmente antagónicos— entre los cuales se debate la mujer egipcia de hoy.

Es que el país, como virtualmente todo Medio Oriente, vive sometido a intensas y contradictorias presiones: por una parte, el retorno a los usos y costumbres del Islam tradicionalista y primitivo, por otra parte, el avance de un feminismo de tipo occidental, propiciado nada menos que desde la más alta esfera gubernamental y a cargo de la primera dama, Jihan Sadat.

VOLVER A EMPEZAR

Claro está que la cruzada propiciada por la esposa del presidente Anwar El Sadat no es un hecho sin precedente.

En Egipto las mujeres tuvieron su época de apogeo bajo el reinado de dos damas, Hatshepsut y Cleopatra. Aún conservaron un lugar de privilegio durante la expansión del Cristianismo, pero comenzaron a padecer privaciones de todo tipo al declinar el imperio árabe, hacia el siglo XIII de nuestra era.

Desde entonces la "**charia**" —o derecho islámico— rige en todo aquello que la mujer puede hacer o, más frecuentemente, está impedida de hacer. Por ejemplo, la esposa queda sometida a la absoluta autoridad del marido. En caso de rescate, testimonio o herencia, vale solo la mitad del hombre.

De hecho, quedaron excluidas de todo derecho y del acceso a la cultura. Como contrapartida solo obtuvieron una especie de reinado en el orden doméstico y familiar. La única notable excepción en ese período fue Chagaret el Dor, una mujer que alcanzó a reinar durante 80 días, en el año 1249.

COMIENZA LA BATALLA

La opresión, que duró seis largos siglos, comenzó a resquebrajarse lentamente hacia la segunda mitad del siglo pasado, a favor de la penetración de los ocupantes occidentales y del surgimiento de ideas reformistas musulmanas, patrocinadas por líderes tales como el jeque Mohamed Abbu.

Misioneros católicos y protestantes fundaron las primeras escuelas para niñas y en 1873 comenzó a funcionar Al Suyufiyah, primer colegio del Estado reservado para las hijas de las grandes familias.

A partir de entonces el movimiento en pro de la igualdad de los derechos de la mujer se fue acelerando y llegó a su auge mayor durante la sublevación popular de 1919, cuando las mujeres se manifestaron en las calles de El Cairo y Alejandría contra la ocupación británica. La acción había sido organizada por **Chaaraui**, una hija de pachá que fue, durante treinta años, la principal figura del feminismo egipcio.

PRIMEROS EXITOS

Los primeros éxitos de las mujeres egipcias datan de 1923, cuando a raíz de sendos decretos se estableció la enseñanza obligatoria de las niñas y se fijó la edad mínima matrimonial en 16 años. Sin embargo, la verdadera promoción de la mujer recién comenzaría tras la revolución nacionalista de 1952, liderada por Gamal Abdel Nasser. En setiembre del mismo año, las mujeres que sabían leer y escribir lograron el derecho al voto y, en 1957, dos egipcias fueron electas en cargos parlamentarios. Desde 1962 es tradicionalmente una mujer la titular del Ministerio de Asuntos Sociales.

En 1959 la ley hizo una equiparación de derechos para los trabajadores de ambos sexos, especificándose el privilegio de vacaciones extraordinarias por maternidad para la mujer. La carta de 1962 proclamó "**la igualdad del hombre y de la mujer en los dominios político, social, cultural y económico**". En 1968, una "**fatwa**" (dictamen) del mufti (líder religioso) reconoció la licitud de la limitación de nacimientos.



La señora Jihan Sadat, esposa del primer mandatario egipcio, es una ferviente defensora de los derechos de la mujer en su país.

LA GRAN CONQUISTA

Sin duda, una de las más grandes conquistas de las mujeres egipcias fue la sanción del decreto que proscribió (critorectomía), una operación a la que hasta entonces habían apelado tanto musulmanes como coptos, y que garantiza prácticamente la ausencia de placer en la mujer durante la consumación del acto sexual.

Si se piensa que esta "**conquista**" data de apenas algo más de veinte años se comprenderá por qué se señala, al comienzo de la nota, el intenso contraste y el profundo desgarramiento que para la mujer egipcia implica su existencia simultánea con "**dos mundos diferentes**".

Mientras tanto, la educación escolar, secundaria y terciaria se iba abriendo gradualmente para las mujeres. Antes de la revolución nacionalista había apenas 6.000 alumnas en los tres niveles. Actualmente las mujeres constituyen el tercio del alumnado en las facultades de Medicina y hasta el 80 por ciento en ciertas secciones de Filosofía y Letras.

CORRUPCION OCCIDENTAL

El progreso lento, pero constante de la mujer egipcia, no deja de ser mirado con malos ojos por algunos tradicionalistas, convencidos de que detrás de toda aspiración feminista hay una conspiración occidental para corromper a la sociedad musulmana.

Un diputado reclamaba hace un año la abolición del trabajo femenino, argumentando que las trabajadoras agravan el desempleo masculino y sobrecargan diariamente los transportes públicos. Lo cual no deja de ser una justificación un tanto rebuscada...

La marea tradicionalista, que no se detiene, ha logrado imponer la enseñanza separada en Assiut y Minieh (alto Egipto). Sometidas a presiones y amenazas, las alumnas debieron recurrir nuevamente al monacal vestido islámico, sin desdeñar el riguroso velo. Dicho sea de paso, el hecho sirvió para encubrir diversos fraudes estudiantiles...

UNA MUJER DE AGALLAS

Sin embargo, los embates de las fuerzas conservadoras no parecen desanimar a la más entusiasta de las promotoras de la liberación femenina, que es precisamente la esposa del presidente, Jihan Sadat.

Recientemente se prestó —para gran escándalo de los tradicionalistas— a un reportaje en "Play Girl" (versión italiana de la revista "Playboy"), señalando, entre otras cosas, que gracias a su iniciativa fue suprimida la obligatoriedad para la mujer de contar con un permiso de su marido cada vez que tuviera que viajar. Ahora, un solo permiso tiene validez por cinco años.

Pero la más reciente conquista de la señora Sadat consiste en la reforma a la ley de divorcio. Actualmente el marido debe advertirle a su mujer con un año de anticipación su deseo de tomar una segunda mujer, tiempo durante el cual la esposa puede solicitar el divorcio, obtener la custodia de los hijos y conservar la vivienda familiar. La mujer egipcia ha progresado, mucho más que en la mayoría de los países musulmanes. Pero todavía tiene un largo camino por recorrer...

MARTA MERCADER: "EL RELATO DE UNA HISTORIA VERAZ Y APASIONANTE"

Marta Mercader anticipa en esta nota la aparición de su última novela, "JuanaManuela Muchamujer", una obra épica basada en la vida de un personaje real nacido hacia la época de las luchas por la independencia del país. La mujer, la escritora, la persona comprometida con las circunstancias específicas de la vida actual, surge a través de sus testimonios, recuerdos y anécdotas.





Marta Mercader es una mujer polifacética. Puede conocérsela a través de sus numerosas narraciones infantiles, o a partir de sus incursiones en el terreno del periodismo, o recordando los planteos del programa televisivo **"Cosa Juzgada"** cuyas investigaciones estuvieron a su cargo, junto a Juan Carlos Gené o bien mediante la lectura de sus libros de cuentos y sus novelas.

En su historia hay también una carrera de Humanidades cursada en la ciudad de La Plata, viajes al exterior, premios y menciones especiales.

Dentro de muy poco tiempo, un nuevo libro que lleva su firma aparecerá en todas las librerías. El título es **Juana Manuela Muchamujer"**, y en sus páginas relata la vida de una dama del siglo pasado, que oponiéndose a un medio aún duro para el desarrollo humano e intelectual de la mujer, consiguió, empero, dejar un brillante testimonio de la época que le tocó vivir a través de su obra y sus escritos.

"**Mi temática** —explica Marta Mercader— **varía pero siempre gira a partir de una misma problemática. En mi caso, es una problemática con conflictos, no tanto por cuestiones personales, sino generacionales.**

"En lo mío hay un reflejo de toda una generación, que llamaría bisagra, porque tuvo que moverse entre pautas tradicionales y modernas al mismo tiempo. Ese es mi caso. Yo no encontré respuestas hechas, no tenía ejemplos. Debí buscarlo todo".

Del mismo modo en que su último personaje —JuanaManuela— tuvo que luchar y resolver esa lucha, Marta Mercader también necesitó ubicarse en un entorno difícil. Será por eso que la escritora afirma que "**en toda obra, siempre se filtra lo autobiográfico".**

EL PAPEL DE LA MUJER

—¿La sociedad actual, permite que la mujer se desarrolle con facilidad en todas las tareas?

—Mi experiencia personal me dice que no. La mujer necesita utilizar más energías que el hombre. Para realizarse, por ejemplo, en algo que no sea ser ama de casa, tiene que existir una especie de desdoblamiento. Por un lado, la señora de su casa, a quien la sociedad no le ofrece soluciones adecuadas para ciertas tareas, como las del hogar, que siempre han estado solo a cargo de la mujer. Y por otro lado, esa misma persona que intenta ser "algo más". La tarea del ama de casa no es ley eterna. La sociedad podría ofrecer mucho alivio, pero lo hace a medias.

—¿Ayudan los hombres en este aspecto?

—Algunos sí, los que justamente comprenden que es bueno compartir de cerca la crianza de los hijos, y el cuidado del hogar. Otros, los eternos machistas, que por una deformación de las virtudes masculinas o viriles, están en un extremo, juegan una suerte de retraso en el problema. Y el machismo aún hoy está vigente.

—¿Y qué le queda al feminismo?

—También es negativo. Es una ideología combatiente, y por lo tanto excluyente. Los derechos de la mujer no se defienden en contra del hombre, sino solo de ciertas actitudes que a veces parten de los hombres. Creo que los sexos son complementarios. Ambos términos de la pareja pueden desarrollar sus capacidades en potencia. Estoy convencida de que el ser humano tiene muchísimas posibilidades aún no desarrolladas.



LA ESCRITORA Y SU OBRA

—¿Qué hubo antes de JuanaManuela Muchamujer?

—Muchos trabajos. Entre ellos, gran cantidad de libros para niños. Uno de los más conocidos es "Conejitos con hijitos". En novelas, "Los que viven por sus manos", que apareció en 1973, y "¿Solamente Ella?", de 1975, que obtuvo un premio municipal, además de ser el guión de una película que dirigió Lucas Demare. Otro libro, pero de cuentos, que se llama "Octubre en el espejo", también tuvo el premio municipal Ricardo Rojas. Apareció en 1966.

—¿Cómo surgió JuanaManuela?

—La idea nació como un librito corto para adolescentes, en el cual se contaría la personalidad de esta brillante mujer. Cuando comencé a investigar sobre su vida, el tema me desbordó y cambié de idea. Tardé dos años y medio en concretarla, y hoy ya está lista. JuanaManuela es portadora de ideales igualitarios, es la mujer que abrió una brecha, que se hizo respetar. Vivió conflictos y los resolvió, como pudo, pero el valor consiste en haberlos asumido.

Marta Mercader es una escritora. No hace falta decir mucho más de ella. Porque como todos aquellos que eligen expresarse a través de las letras, ella está en su obra, y un poco en cada mujer que se esfuerza por "salir de los papeles rutinarios, por desarrollar sus inquietudes y por crear nuevas respuestas".



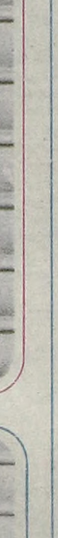
QUIEN FUE JUANA MANUELA GORRITI

Decían de ella que: "Fue una George Sand salteña, con menos talento, pero con más virtud que la gran francesa". **Juana Manuela Gorriti —tal el verdadero nombre de la protagonista del libro de Marta Mercader— nació en Salta en 1816, muy pocos días después de que su padre interviniera en el célebre Congreso de Tucumán que declaró la Independencia. Formada en una familia de ideales igualitarios, Juana Manuela recibió excelente educación por tratarse de esa época. A los 15 años viajó exiliada junto con sus padres, y en Bolivia —país donde se afincaron— conoció a quien sería su marido, el líder boliviano José Isidoro Belzú, con quien se casó y tuvo dos hijas. Su marido la abandonó, pero ella no regresó al hogar paterno. Se dedicó a escribir y a ejercer la docencia, y de ese modo pudo llevar adelante su propio hogar. Para esa época, Juana Manuela colaboraba con varios periódicos del lugar, y ya había publicado su novela** "La quena". **Luego de reconciliarse por corto tiempo con su esposo, viajó al Perú, y allí continuó enseñando y escribiendo, además de fundar un Salón Literario en la ciudad de Lima, cuna de las letras en esa época. Su matrimonio fracasó por completo, y en 1874 resolvió radicarse en Buenos Aires. Allí conoció menciones de varias entidades literarias de distintos países, y durante una visita realizada a su provincia natal fue recibida con todos los honores. Posteriormente regresó a Buenos Aires, y allí murió el 6 de noviembre de 1892, a los 72 años.**

Juana Manuela Gorriti fue una mujer de agallas. Se desarrolló en un medio hostil, fue atacada y criticada. Sin embargo, nunca cesó en la lucha, y es considerada como la primera profesional de la escritura en América latina.

Mirta luce un original conjunto de camisa y top, cuyo fondo es en tono rosa, y con aplicaciones de pequeñas florcitas. El top tiene breteles finos y el contorno es elastizado. En cuanto a la camisa, que es de linea ancha, tiene mangas al codo y se lleva abierta para lucir el top. El pantalon es muy sobrio, esta diseñado en poplin, tiene linea recta, y es color de rosa, mas fuerte.





Aqui, Mirta luciendo un atractivo conjunto compuesto por una remera y un pantalon de linea muy moderna. La remera es de algodon y posee escote en V que termina en un bordado con ondas. La prenda, que es de color celeste, tiene un delicado adorno al costado que son dos corazones bordados. El pantalon, confeccionado en poplin, es pinzado y recto. Tiene profundos y comodos bolsillos al costado. Ideal para las tardes de sol.



Un delicadisimo solero realizado en jersey, en un tono rosa, muy palido. Tiene breteles anchos y el vistoso escote esta terminado en pequeñas ondas con bordado en el pecho. El saco que acompaña al conjunto tiene hombreras y a la altura de los hombros, frunces. Esta todo terminado con el mismo motivo en ondas, que le dan un toque muy femenino. En cuanto al cinturon, es ancho y esta diseñado en la misma tela.



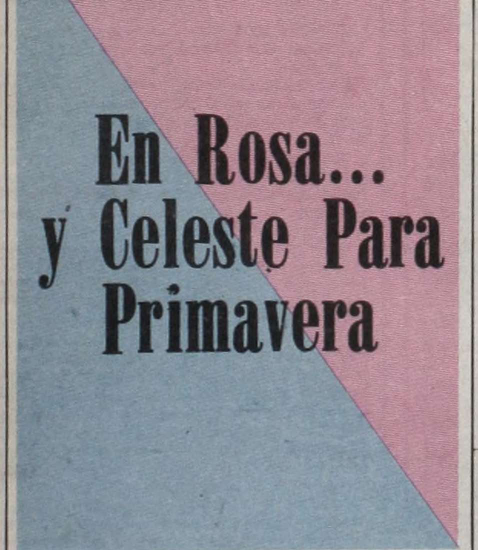






Una original camisa a rayas, de colores celeste y blanco. Tiene bolsillos de tipo cazador y mangas cortas. La pollera que acompaña a la prenda, esta confeccionada en poplin y es de linea evasee con bolsillos ojal que prenden con un boton. Es un conjunto ideal para las tardes de primavera y verano.





En Rosa... y Celeste Para Primavera



Se exhibe una vistosa remera diseñada en algodon, que tiene escote en V. Es de manga larga, con un detalle de cierres en los hombros. Acompaña una pollera de raso, con fondo rosa y aplicaciones de pequeñas florcitas que dan dinamismo al conjunto. Tiene tambien un cinturon, diseñado en la misma tela, que anuda al frente con un moño, a la cintura.



Mirta luce un vestido con fondo en color celeste y aplicaciones de flores en blanco. La prenda, que esta realizada en algodon, posee un vistoso cuello en blanco que esta delicadamente bordado. Tiene una cartera que abotona adelante y le da un toque muy original. El vestido esta elastizado en la cintura y las mangas son cortas, hasta el codo, cerrando con un boton blanco.

DIRECCIONES:
Etam. Lacroze y Cabildo, Larrea y Santa Fe.

PRODUCCION:
Graciela Zilo.

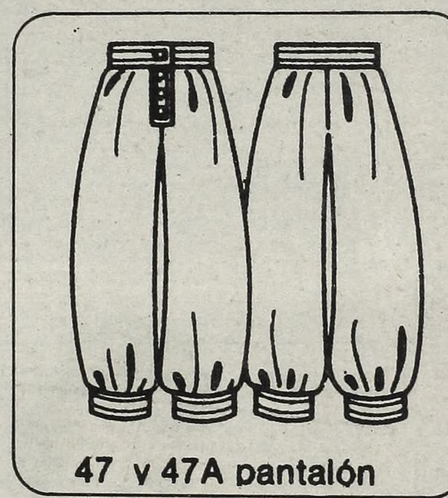
El Pantalón Elegante

Género: 1,60 m. 1,40 de ancho o 2,20 m. 90 cm. de ancho. Largo lateral del pantalón con la cintura: 1,10 m.

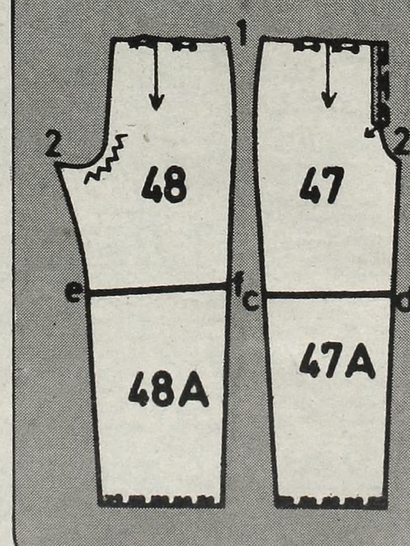
Cortar además: cintura 75,5 cm. por 10 cm (ancho confeccionado: 5 cm); 2 tiras para las perneras: 31 cm por 10 cm (ancho confeccionado: 5 cm) agregar márgenes para costuras. Observar al cortar: separar la pata delantera del patrón y cortarla 2 veces.

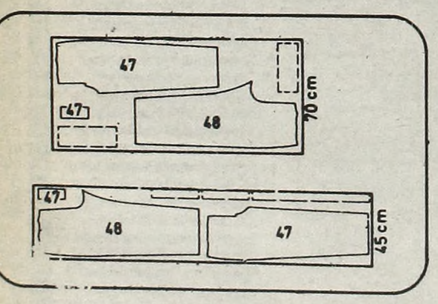
Confección: Estirar los bordes traseros del pantalón juntos observando el trazado. Cerrar las costuras interiores de pernera, las costuras de los lados y la costura centro o del tiro hasta la señal delantera. Colocar la pata delantera según las instrucciones generales. Adornar la pata con un pespunte por el mismo borde y otro a 7 mm (ancho del pie de la máquina). Hilvanar los plieguecitos del borde superior y de los bordes inferiores de las perneras haciendo coincidir. Entretelar la cintura y las tiras para las perneras en redondo. Doblar la cintura por la mitad en sentido longitudinal colocando derecho con derecho y coser los bordes cortos a pespuntes, coser la cintura al borde superior del pantalón. Coser las tiras a los bordes inferiores de las perneras. Adornarlas con 2 pespuntes. Adornar también la cintura con 2 pespuntes. Hacer ojales en la pata y un ojal en la cintura.





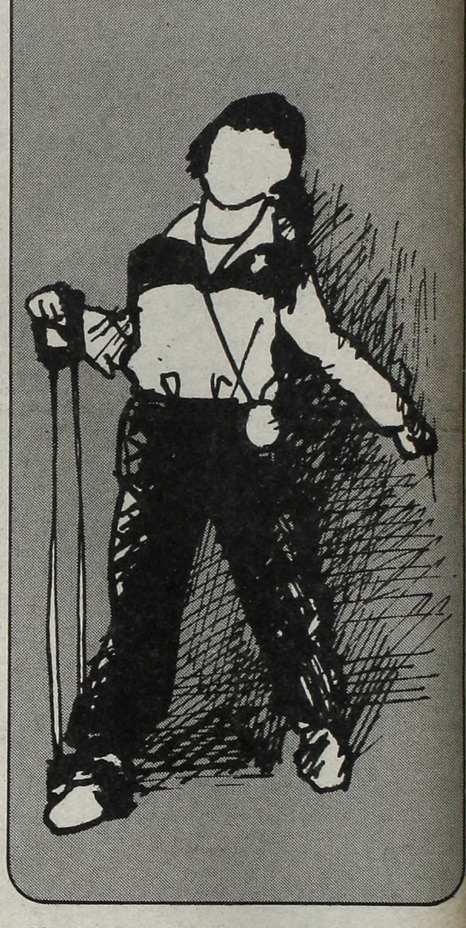
47 y 47A pantalón





47 y 47A pantalón delantero con línea de unión c-d
48 y 48A, pantalón trasero con línea de unión e-f.

Prácticos Equipos Para Entrenamiento



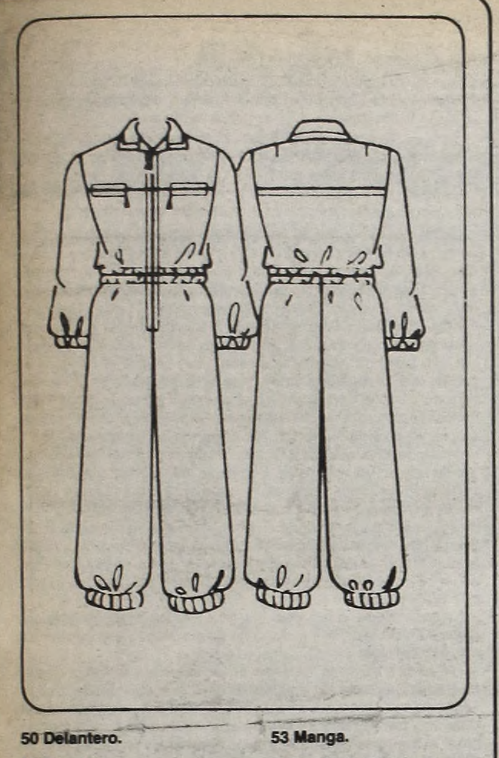
Género y accesorios: (niño) punto de rizo verde petróleo 1,20 m de 1,40 m de ancho. Punto de rizo blanco: 60 cm de 1,40 m de ancho.

(Niña) punto de rizo lila: 1,10 m de 1,40 m de ancho. Punto de rizo blanco: 60 cm de 1,40 m de ancho. Cremalleras para cada traje: dos cremalleras de 10 cm; dos cremalleras de 14 cm y una de 40 cm.

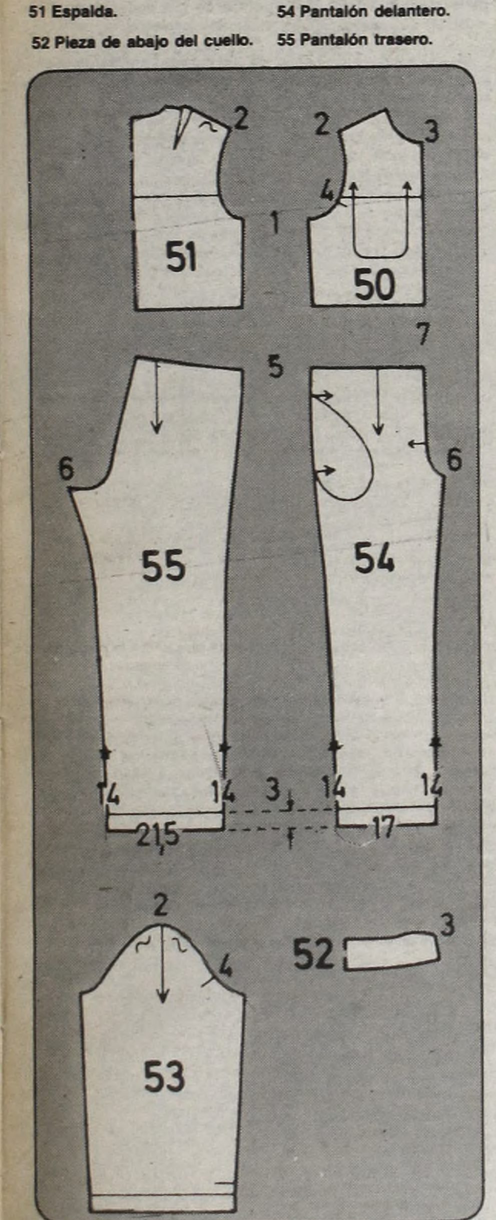
Observar al cortar: separar el canesú delantero y trasero y cortarlos en el género lila. Cortar las demás piezas. Copiar los fondos de bolsillo según trazados en la pieza 50 y la pieza 54. Cortarlos 4 veces cada uno. Cortar la pieza de encima del cuello según la de abajo pero algo mayor en los bordes exteriores.

Confección: cerrar todas las costuras a punto elástico o a punto zigzag tupido para darles más elasticidad. Colocar los canesúes observando delante las aberturas de bolsillo entre las señales. Coser primero los fondos de bolsillo a los bordes de abertura inferiores. Hilvanar las cremalleras por debajo y pespuntear solamente a lo largo de los bordes inferiores de las aberturas a 7,5 mm de los mismos. Seguidamente, hilvanar los otros dos fondos a los bordes superiores de las cremalleras, tomando también estos fondos. Cerrar los fondos a pespunte. Cerrar las costuras de lados y hombros. Cerrar las costuras de los lados del pantalón observando las aberturas de bolsillo. Coser los fondos de bolsillo a las aberturas y plancharlos hacia adelante. Cerrar los fondos a pespunte. Cerrar las costuras interiores de las perneras y la costura centro o del tiro observando delante la señal transversal. Unir falda y cuerpo y planchar los márgenes de la costura abiertos. Hilvanar la tira para la vaina por dentro bajo la cintura y sujetarla pespunteando por el derecho a ambos lados de la costura de cintura, a 1 cm de la misma. Introducir cinta de goma. Doblar los bordes delanteros hacia el revés y coser la cremallera de forma escondida pespunteando a 7,5 mm de los bordes. Entretelar y confeccionar el cuello. Coser la pieza de abajo al escote. Coser la pieza de encima del cuello con el canto doblado sobre la costura (a mano). Adornar el cuello con un pespunte. Cerrar las costuras de manga. Doblar las bocamangas a lo largo de las líneas de doblez y pespuntear a 2 cm de los bordes. Introducir cinta de goma. Colocar las mangas. Coser los dobladillos de los bajos de las piernas y los dobladillos de las botamangas.

Para el traje de niño, se seguirán las mismas instrucciones, solo que ha de usarse rizo verde petróleo en lugar de rizo lila.



50 Delantero.
51 Espalda.
52 Pieza de abajo del cuello.
53 Manga.
54 Pantalón delantero.
55 Pantalón trasero.







Blusa y Pantalón; Pulóver y Bermudas

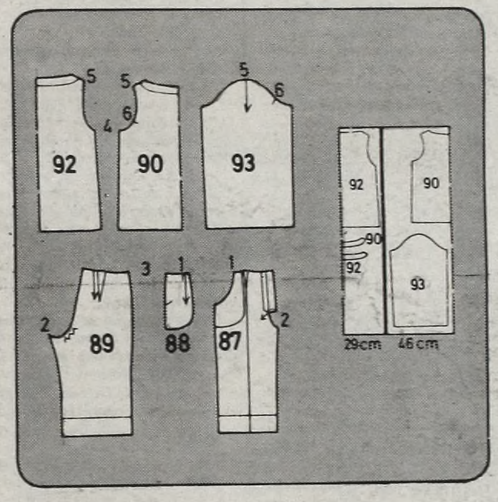
Género: genéro tejano blanco: 90 cm. 1,50 m de ancho; género de punto a rayas transversales: 1,40 m, 1.50 m de ancho, o 1,50 m, 90 cm de ancho.

Cortar además bermudas: cintura 70 cm de largo incluidos 3 para la parte de abajo del cruce, por 6 cm. de ancho (confeccionada: 3 cm) más márgenes para costura.

Observar al cortar bermudas: Copiar el fondo de bolsillo del patrón y cortarlo 2 veces en forro.

Pulóver: copiar los dobladillos postizos para el escote patrón. Cortar las piezas de modo que las rayas calcen en las costuras.

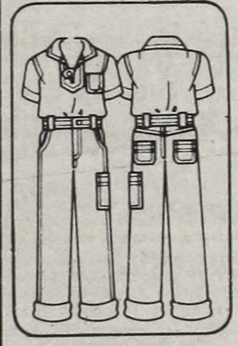
ConfecciónBermudas: Estirar las piezas traseras. Coser los fondos del bolsillo a las aberturas colocando derecho con derecho y pasar pespunte por los mismos bordes de las aberturas y al ancho de la pata de la máquina (a 5 y 7 mm). Hilvanar los recortes de cadera bajo las piezas delanteras del pantalón según las líneas de apoyo. Cerrar los fondos del bolsillo. Cerrar las pinzas, las costuras interiores de las perneras y las costuras de los lados. Planchar las rayas según están trazadas. Cerrar la costura del tiro hasta la señal delantera. Colocar la cremallera (de 16 cm) y la cintura y adornar la cintura con pespuntes a 5 y 7 mm. Doblar los bordes interiores del pantalón hacia el revés por las líneas de doblez y coserlos. Volver botamangas de 4 cm. de ancho hacia el derecho.



Bermudas:
87 pantalón delantero; 88 recorte de cadera; 89 pantalón trasero.

Pulóver:
90 delantero; 91 letras; 92 espalda; 93 manga.

Pulóver: cortar una tira del género del pantalón del tamaño de la palabra que va aplicada. Dibujar las letras sobre la tira e hilvanar la tira sobre el delantero, a 14 cm del escote. Hilvanar una tira de entretela del mismo tamaño de la tira de género sobre el revés del delantero. Aplicar las letras con puntada zigzag. Recortar el género hasta cerca de los pespuntes y pasar otro pespunte zigzag tupido sobre los bordes de las letras. Cerrar las costuras de los hombros, costados y mantas. Unir los dobladillos postizos y coserlos al escote colocando derecho con derecho. Pasar pespuntes a 5 mm del escote. Doblar los bordes inferiores de las mangas y del cuerpo hacia el revés y pasar pespuntes a 2 cm. Introducir cintas de goma. Colocar las mangas.



Blusa y pantalón

Género: género tejano (jean) 1,30 m, 150 cm de ancho; o 2,20 m 90 cm de ancho; género de punto a rayas transversales 95 cm, 1,50 m de ancho o 1,40 m, 90 cm de ancho.

Largo interior de pernera: 72,5 cm.

Cortar además-blusa: Trabilla: 2 tiras de 3,5 cm de largo por 2 cm de ancho. Pantalón: cintura o pretina: 70 cm de largo, incluidos 3 cm para la parte de abajo del cruce, por 6 cm de ancho (confeccionada: 3 cm). Bolsillo lateral: 23 cm de largo, incluidos 5 cm para dobladillo en el borde superior, por 12,5 cm de ancho.

Presillas para cinturón: 4 tiras de 5 cm de largo por 4 cm de ancho (confeccionadas 2 cm). Agregar márgenes para costura.

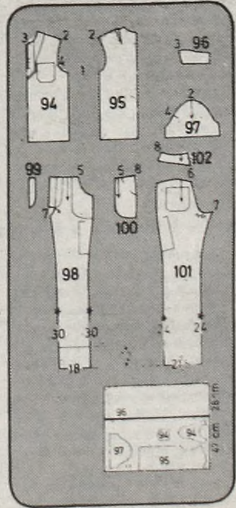
Observar al cortar-blusa: copiar el dobladillo postizo y cortarlo una vez al doblez de la tela. No cortar aún la abertura delantera. Copiar el bolsillo y dobladillo en el borde superior. Cortar la pieza de encima del cuello según el patrón para la de abajo, pero con los bordes exteriores algo mayores.

Pantalón: copiar el fondo del bolsillo y el bolsillo trasero y cortarlo 2 veces cada uno, agregando 5 cm de margen para dobladillo en el borde superior de los bolsillos.

Confección-Blusa: entretelar el dobladillo postizo, hilvanarlo sobre el delantero y aplicarlo pespunteando en torno de la línea de la abertura (estrechar abajo los pespuntes formando una punta). Cortar la abertura, volver el dobladillo postizo y sujetarlo con pespuntes según está trazado. Confeccionar la trabilla y adornarla con pespuntes por los mismos bordes. Hacer un ojal en el centro de la trabilla. Coser la trabilla por el revés a la abertura según las señales. Planchar los márgenes y el dobladillo del bolsillo hacia el revés. Coser un emblema al bolsillo según la foto. Aplicar el bolsillo a la parte izquierda de adelante con pespunte por los mismos bordes y al ancho de la pata de la máquina (5 y 7 mm). Cerrar las pinzas y costuras de los hombros. Entretelar y confeccionar el cuello. Pasar la pieza de abajo del cuello al escote y sostener la pieza de encima dobladillada sobre la costura. Pasar dos pespuntes por los bordes del cuello. Colocar las mangas, planchar los márgenes hacia el escote y adornar las costuras con 2 pespuntes. Cerrar las costuras de mangas y costados de una vez. Dobladillar los bordes inferiores de las mangas y el cuerpo.

Blusa:
94 delantero; 95 espalda; 96 cuello; 97 manga.

Pantalón:
98 pantalón; 99 tira de abajo de la abertura; 100 recorte delantero de cadera; 101 pantalón trasero 102 pieza trasera de cadera.



Pantalón: estirar los bordes traseros según las señales. Coser los fondos de bolsillo a las aberturas, colocando derecho con derecho. Pasar 2 pespuntes de carga. Hilvanar los recortes de cadera bajo las piezas delanteras del pantalón según las líneas de apoyo. Coser las piezas traseras de cadera a las piezas traseras del pantalón. Planchar los márgenes de costura hacia las piezas de cadera y pasar 2 pespuntes a 5 mm, 7 mm y 3 cm y 3,7 cm. Planchar los demás bordes de los bolsillos hacia el revés y aplicar los bolsillos con 2 pespuntes. Cerrar las costuras de los lados, planchar los márgenes hacia adelante y pasar 2 pespuntes de carga. Trabajar el bolsillo lateral como los bolsillos traseros y aplicarlo con 2 pespuntes sobre la costura del lado izquierdo. Cerrar las costuras interiores de las perneras y la costura del tiro hasta la señal. Planchar los márgenes de la costura del tiro hacia la izquierda y pasar 2 pespuntes de carga. Colocar la cremallera (con la tira de abajo de cruce en el borde derecho de la abertura). Confeccionar las presillas, adornarlas con pespuntes por los mismos bordes e hilvanarlas sobre el borde superior del pantalón, delante, a la altura de las aberturas de los bolsillos y detrás a 6 cm. del centro de detrás. Colocar la cintura y adornarla con 2 pespuntes por todos los bordes. Dobladillar las perneras y subirlas.

VENENO

Un Cuento de Katherine Mansfield

El cartero estaba retrasado. Aun no había llegado cuando regresamos del largo paseo que hicimos después del almuerzo.

—Pas encore, madame —dijo Annette con su voz cantarina y volvió apresuradamente a la cocina.

Llevamos los paquetes al comedor. La mesa estaba puesta. Como siempre, al ver la mesa dispuesta para dos —nada más que para dos— y sin embargo tan completa, tan perfecta, que no era posible colocar a un tercero, sentí esa emoción extraña y rápida, cual si fuera el principio de una aventura increíble o como si me deslumbrara aquel resplandor plateado que serpenteaba sobre el mantel blanquísimo, hacía brillar los cristales y ensombrecía las flores oscuras apiñadas en el centro . . .

—¡Mal rayo parta al cartero! ¿Qué le habrá sucedido? —dijo Beatrice—. Deja esas cosas en alguna parte, querido.

—¿Dónde quieres que . . .?

Levantó la cabeza, sonriendo con su manera personal, dulcemente burlona.

—En cualquier parte . . . Tonto.

Pero muy bien sabía yo que, para ella, eso de cualquier parte era un decir y antes hubiera permanecido donde estaba, cargando la panzuda botella de licor y los paquetes de dulces durante meses, años, también, que atreverme a contrariar, aunque fuera levemente, su exquisito sentido del orden.

—Vamos; trae acá. —Dejó los paquetes sobre la mesa, alrededor de un castillo de higos—. "La Mesa Abastecida" —anunció—; cuento corto de . . . de . . .

Me cogió del brazo. —Salgamos a la terraza —me dijo y sentí que se estremecía—. Ça sent —agregó débilmente— de la cuisine . . .

Recientemente había advertido —dos meses hacía que estábamos viviendo en el Sur— que cuando quería hablar de comida o del clima o —burlonamente— de su amor por mí, siempre lo hacía en francés.

Nos encaramamos sobre el barandal, bajo el toldo. Beatrice se dio vuelta para mirar a lo lejos, hacia el camino blanco bordeado de cactos. La belleza de su oreja —tan solo de su oreja—, la maravilla de su forma delicada era tan grande que, después de mirarla largo rato, hubiera podido volverme hacia toda aquella otra maravilla de color y de luz del atarceder y decirle, como un reto: "Es su oreja, ¿veis? Sus orejas son sencillamente las más . . .".

Estaba vestida de blanco, con perlas en el cuello y lirios del valle en el cinturón. En su mano izquierda llevaba un anillo con una perla; ningún anillo de boda.

—¿Por qué tendría que usarlo, mon ami? ¿Para qué fingir? ¿A quién puede importarle?

Y yo, como era natural, asentía, pero en el fondo de mi corazón, seguía jurando que habría dado el alma por verme junto a ella en una iglesia enorme —sí, enorme; atestada de gente, con viejos sacerdotes sobre el altar, con La Voz que echó su aliento sobre el Edén, entre palmas y el perfume del incienso, sabiendo que en la escalinata de la entrada nos aguardaba la alfombra roja y el arroz y, más allá, en alguna parte, la torta de bodas y el champaña y un zapatito de seda para arrojarlo desde la ventana del coche—, si hubiera podido ponerle el anillo de bodas en el dedo.

No porque me gustaran todas esas pompas, sino porque en mi fuero íntimo creía que, casándome con ella, podría tal vez aliviar esa dolorosa sensación que me producía su libertad, su absoluta libertad.

¡Ay, Dios! ¡Qué tortura más horrible era la felicidad! ¡Qué angustia! Di la espalda al ocaso refulgente y levanté la cabeza para mirar nuestra casa, las ventanas de nuestra habitación, misteriosamente ocultas por las cortinas de paja verde. ¿Era posible que ella hubiera estado allí, moviéndose en la luz verde y sonriendo con esa sonrisa secreta, lánguida, brillante, que solo era para mí? Me echaba uno de sus brazos al cuello y con la otra mano acariciaba mi cabeza, suavemente, con terrible suavidad.

"¿Quién eres? ¿Quién era ella? Era . . . la Mujer". . . .La primera noche tibia de la Primavera, cuando las luces brillaban como perlas a través del aire color lila y se oían voces murmurando en los jardines recién florecidos, era ella la que cantaba en la casa grande, tras las cortinas de muselina. Al caminar bajo la luz de la luna por las ciudades extrañas, era de ella la sombra que caía atravesada sobre la plata centelleante de las aceras. Cuando se encendía la lámpara en el silencio apenas recuperado, eran de ella los pasos que resonaban frente a la puerta. Y era ella la que se asomaba a mirar el pálido cielo de un atardecer de Otoño, por la ventanilla de su automóvil veloz . . .

En efecto; siempre era ella. Para decirlo de una vez: yo tenía veinticuatro años y cuando ella se reclinaba y las perlas de su collar se le amontonaban en la garganta, bajo su barbilla, y suspiraba diciendo: "Tengo sed, mi amor. Donne-moi un orange", yo, voluntaria y gustosamente, hubiera ido a buscar la naranja entre las fauces de un cocodrilo, si los cocodrilos comieran naranjas.

"Si al menos tuviera dos pequeñas alas
Y si un pajarillo, al menos fuera . . ."

Canturreó Beatrice.

Ansiosamente me apoderé de su mano.

—No te irías, ¿verdad? —le dije.

—No me iría muy lejos. No más allá del final de ese camino.

—¿Por qué hasta allá?

Citó la frase de un poema, para responderme:

No vino, anunció ella . . .

—¿Quién? ¿Otra vez el cartero? ¡Pero si no esperas ninguna carta!

—No, pero de todas maneras me irrita que no me escriban. ¡Ah . . .! —Se echó a reir de pronto, reclinándose contra mi hombro—. Allá viene. ¿Lo ves? Subiendo por el camino como un escarabajo azul.

Entonces unimos nuestras mejillas y nos quedamos mirando el escarabajo azul, arrastrándose por el camino blanco.

—Amor —dijo Beatrice, y la palabra quedó vibrando en el aire como una nota de violín.

—¿Qué pasa?

—No lo sé —repuso sonriendo—. Una oleada; una oleada de afecto, supongo.

La estreché en mis brazos.

—Entonces, no te irás volando, ¿verdad?

Ella respondió rápidamente y acariciándome:

—¡No! ¡No! ¡Por nada del mundo! De verdad que no. Me gusta este lugar. Siempre me ha gustado estar aquí. Me quedaría años enteros, estoy segura. Nunca había sido tan feliz como en estos últimos dos meses, y tú jamás te habías desvivido tanto por complacerme, mi amor, en todo. En todo.

Aquello era una bienaventuranza, algo extraordinario, sin precedentes. Me parecía tan raro oírla hablar así que, creyendo en una broma, me eché a reir.

—No me digas eso —protesté—. Me parece que te estás despidiendo.

—¡Vamos! ¡Qué tontería! Eres tú quien ni por broma debería decir eso. —Introdujo la mano por dentro de mi saco blanco y me acarició la espalda—. Tú has sido feliz, ¿no es cierto?

—¿Feliz? ¿Feliz? ¡Oh, Dios mío! ¡Si supieras lo que siento en este momento!... ¡Feliz! ¡Mi alegría! ¡Mi cielo!

De un salto bajé el barandal, la tomé en mis brazos y la levanté en vilo. Al estrecharla, hundí mi cabeza entre sus senos, musitando: "¿Eres mía?" y, por primera vez en todos aquellos meses desesperados que habían transcurrido desde que la conocí, contando aun el último mes que, sin duda, era el Paraíso, la creí absolutamente cuando me dijo:

—Sí, soy tuya.

El chirrido de la reja al abrirse y los pasos del cartero sobre las piedrecillas del sendero, nos apartaron. Quedé aturdido, parado en la terraza, sonriendo estúpidamente, y Beatrice fue a sentarse en uno de los sillones de caña.

—Ve, ve por las cartas —murmuró.

Me sobresalté como si me hubieran despertado, la miré, retrocedí, y, por fin, me dispuse a bajar de un salto desde la terraza. Demasiado tarde: Annette subía corriendo por el sendero.

—Pas de lettres— nos anunció.

La sonrisa de triunfo con que miré a la muchacha cuando me entregó el periódico, debe haberla sorprendido. Estaba loco de júbilo. Me volví arrojando el periódico al aire y grité riendo:

—¡No hay cartas, querida mía! —acercándome al sillón donde se hallaba mi amada.

Al principio no dijo nada, pero al romper con desgano la faja de papel del periódico murmuró una de sus extrañas citas:

El mundo olvidado, por el mundo que olvida.

Hay momentos en que un cigarrillo es lo único indicado para pasar el trance. Es más que un asociado; es un amigo silencioso, perfecto, que comprende enteramente la situación y que sabe arreglarlo todo. Mientras se fuma, se le mira —sonriendo o frunciendo el ceño, según exija la ocasión—, se le aspira profundamente y se exhala el humo formando un lento abanico. Aquél era el momento. Bajé de la terraza, me recliné sobre el tronco de la magnolia y fumé apaciblemente. Después volví, y con los brazos apoyados en el respaldo del sillón, empecé a leer el periódico por encima de su hombro. Pero ella lo arrojó violentamente al suelo.

—No dice nada —protestó—. Nada. No habla más que de un proceso por un caso de envenenamiento; el caso de un hombre que envenenó o que no envenenó a su mujer y de veinte mil personas que han asistido todos los días al tribunal y de dos millones de palabras que se han cablegrafiado a todo el mundo después de cada sesión.

—¡Mundo necio!— dije sentándome a su lado. Quería olvidarme del periódico y volver, con mucho tiempo, por cierto, a aquellos momentos deliciosos anteriores a la llegada del cartero. Pero cuando ella empezó a hablar supe, por el tono de su voz, que aquellos instantes habían pasado, por lo menos por el momento. No importaba; podía esperar, esperaría quinientos años si fuera preciso, ahora que la sabía mía.

—No es tan necio como dices —respondió Beatrice—. Ten en cuenta que sólo se trata de una curiosidad mórbida, por parte de los veinte mil espectadores.

—Pero, ¿qué te pasa, querida? —Bien sabía el cielo que a mi me importaba un comino el proceso del envenenador.

—¡La culpa! —gritó ella sin hacer caso a mi pregunta—. ¡La culpa! ¿No te das cuenta? Los veinte mil espectadores asisten diariamente, fascinados —como los seres enfermos se fascinan por cualquier indicio, cualquier vestigio de su propio caso—, para seguir el juicio. El hombre que está en el banquillo puede ser inocente, mas te aseguro que los asistentes son todos envenenadores. ¿Nunca has pensado o hecho cálculos —estaba tan emocionada que había palidecido— sobre el número increíble de envenenamientos que se cometen? Es muy raro encontrar a una pareja que no se envenene mutuamente, tanto los casados como los amantes ¡Ah —gritó de pronto—, si supieras la cantidad enorme de tazas de té, copas de vino y pocillos de café que están ligeramente teñidos de veneno! ¡La cantidad que yo misma he bebido, a sabiendas o no, arriesgándome! La única razón por la que sobreviven tantos matrimonios y tantas parejas de amantes es porque uno de los dos no se atreve a dar al otro la dosis fatal. Para eso se necesita valor. Pero sucede, tarde o temprano. Una vez que se ha suministrado la primera dosis, pequeña e inofensiva, ya no se puede retroceder. Es el principio del fin. ¿No crees? ¿Entiendes lo que quiero decir?

No esperó que yo respondiera. Se quitó los lirios del valle que llevaba en el cinturón y se recostó en el sillón acariciándose las mejillas con las flores.

—Mis dos maridos trataron de envenenarme —dijo Beatrice— El primero me dio una fuerte dosis casi en seguida, pero el segundo era un artista en su género. Una pulgarada de vez en cuando y perfectamente disimulada —¡Oh, con cuánta perfección!—, hasta que una mañana me desperté, y en cada partícula de mi cuerpo, hasta en las puntas de mis dedos, había una partícula de veneno. Estaba justamente a tiempo. Un poco más y...

Me molestaba oírla hablar de sus maridos con tanta calma, especialmente ese día. Sus palabras me herían. Iba a hablar yo, pero de pronto ella exclamó, con voz siniestra:

—¡Vaya! ¿Por qué tenía que sucederme eso a mí? ¿Qué he hecho yo? ¿Por qué he sido señalada, durante toda mi vida, por?... ¡Es toda una conspiración!

Quise decirle que todo eso le había sucedido porque ella era demasiado perfecta para este mundo horrible; demasiado exquisita, extraordinariamente fina. Su perfección asustaba a la gente. Sin embargo, sólo le hice una pequeña broma.

—Pero yo... Yo no he tratado de envenenarte.

Beatrice exhaló una risa burlona, breve y chillona, mordiendo el tallo de un lirio.

—¿Tu? —dijo— ¡Tu no eres capaz de matar una mosca!

¡Qué extraño! Aquello me hirió. Me hirió profunda y dolorosamente.

En ese momento, Annette apareció en la terraza con nuestros aperitifs. Beatrice se irguió para tomar uno de los vasos de la bandeja y me lo ofreció. Advertí el brillo siniestro de la perla en aquel dedo que yo llamaba el "dedo perlado". ¿Por qué habría yo de sentirme herido por lo que ella había dicho?

—¿Y tú —le interrogué al tomar el caso—, has envenenado a alguien?

Al hacerle la pregunta, tuve una idea; hubiera querido explicarle lo que pensaba: "Tú, le habría dicho, haces precisamente lo contrario: desintoxicas. ¿Cómo podría describirse a un ser como tú que, en vez de envenenar a la gente, la colmas de felicidad con solo mostrarte? A todos: al cartero, al hombre que nos condujo en el coche, al barbero, al florista, a mí, nos das vida nueva, nos llenas con algo que tú misma irradias, con tu belleza, con tu..."

Pero ella ya sonreía extasiada y me contemplaba soñadoramente.

—¿En qué estás pensando... mi amor?— le dije.

—Estaba preguntándome —respondió— si después de la cena querrás llegarte hasta el correo para pedir las cartas que llegaron por la tarde. ¿Lo harás, querido? No es que yo esté esperando una carta. pero... pensé que tú podrías, quizá... Me parece una tontería no recibir las cartas si ya están allí, ¿no es cierto? Es ridículo tener que esperar hasta mañana— Empezó a juguetear con el vaso. Su cabeza encantadora se inclinó sobre un hombro. Pero yo levanté el brazo y bebí (sorbí más bien), sorbí lenta, deliberadamente, mirando su cabeza inclinada y pensando en los carteros, en los escarabajos azules, en las despedidas que no eran despedidas y.... ¡Dios mío! ¿Sería mi fantasía? No; era cierto. La bebida tenía un sabor frío, amargo, extraño.

★★

CURIOSIDADES TECNICAS Y CIENTIFICAS

Un reciente descubrimiento efectuado por arqueólogos cerca del Mar Muerto permitió determinar que hace más de dos mil años existía allí una fábrica de perfumes y productos de belleza, organizada en forma muy moderna.

La investigación, llevada a cabo por los profesores Mordekhahy y Moshe Fisher, explica las "exportaciones" que Israel realizaba a varios pueblos del mundo antes de comenzar la Era Cristiana, entre ellos, a los célebres romanos.

La planta industrial, que se hallaba ubicada en los edificios de Ein Bokek, al este del Neguev, producía todo tipo de perfumes, excelentes leches de belleza y remedios para la salud, en cantidad tan abundante que no solo permitía abastecer al mercado local del pueblo judío, sino también venderlos a otras comarcas de la antigüedad.

UNA FUENTE DE DIVISAS

La mencionada fábrica habría sido fundada hacia la época de Herodes. Este personaje dio mucha importancia al desarrollo de la industria de productos para la salud y la belleza, así como también a la utilización de las aguas termales del Mar Muerto como método pra realizar ciertas curas.

El establecimiento, que ocupaba el antiguo territorio de Judea, proporcionaba grandes ganancias al Estado, que utilizaba y explotaba las riquezas naturales.

Aun actualmente las aguas termales no han perdido sus virtudes curativas. Muchos dermatólogos envían a sus enfermos al moderno Ein Bokek, y allí mejoran éstos de serios problemas de la piel, por ejemplo, de soriasis.

EL TESORO DEL NEGUEV

La región del Neguev, muy cercana al lugar donde se encontraba la fábrica israelí, fue considerada desde lejanas épocas como un tesoro de recursos naturales.

Había allí una gigantesca plantación de palmeras, cuyos frutos eran dátiles. Estos entraban en las dietas de nutrición y también se utilizaban para preparar productos de belleza; los médicos los aprovechaban para realizar varios tipos de remedios.

Pero no solo dátiles había en el antiguo territorio judío. La Biblia y el Talmud dan pruebas de que también existía el abeto de bálsamo.

Del bálsamo se extraía la mirra, preciosa sustancia muy semejante a una goma resinosa, que era la base fundamental de la preparación de perfumes orientales —muy utilizados por los romanos.

Las Molestias del Embarazo, Cómo Prevenirlas y Evitarlas



El organismo de la futura madre vive una verdadera revolución biológica durante la gestación. Diversos cambios, no solo exteriores, se producen en esta etapa. Alteraciones en el metabolismo, dilatación de venas, retención de líquidos, aumento de la presión arterial y trastornos urinarios son algunos de los síntomas más comunes. Además de los consabidos mareos, náuseas, acidez, sueño y constipación. Conocer estos cambios, la sobrecarga que tendrán cada uno de los órganos, aparatos o sistemas ayudan a la embarazada a sentirse más tranquila. Miedos, angustias o temores injustificados desaparecen al conocerse el origen de ciertos "trastornos normales" durante esos 9 meses. Usted puede conocer y detectar diversos síndromes de la embarazada y cómo prevenirlos para evitar riesgos o conductas que perjudiquen al bebé.



Remedios, ¡Peligro Mortal!

Automedicarse es una actitud peligrosa, especialmente durante el embarazo, ya que los riesgos para el feto son mortales. La madre que se administra remedios pone en riesgo la vida de su hijo que recibe la misma droga y en el momento de nacer puede provocarse un cuadro de abstinencia, por la brusca interrupción de la medicación. Este síndrome puede generar la muerte del bebé. Las anfetaminas, tienen el mismo efecto y además, pueden motivar una oclusión y falta de desarrollo en las vías biliares y malformaciones cardíacas.

Los antibióticos con "tetraciclina" producen disminución del esmalte dentario. La "estreptomicina" provoca pérdida de audición y sordera.

Las "hormonas andrógenas" virilizan el feto femenino. Las cremas con hormonas pueden alterar la evolución sexual del recién nacido. La "quinina" tiene efectos abortivos. Una excesiva dosis de vitamina "D" genera hipercalcemia y altas dosis de vitamina "K", la destrucción de glóbulos rojos y anemia del bebé. El tabaco es nefasto y está totalmente demostrado que la gestante fumadora, debido al alto contenido de monóxido de carbono en su sangre, tendrá un feto desnutrido. Entre los sicofármacos algunos afectan la vida intrauterina, mientras que otros no producen efectos al bebé en gestación. Una simple aspirina trae trastornos si no está indicada por el obstetra. Proteja su vida y la de su bebé.

El embarazo es uno de los estados ideales de una mujer. La gestación del hijo se convierte en una espera de nueve meses en la que cuerpo y mente convergen hacia un único objetivo: la felicidad del futuro bebé. Toda mujer que vive esta etapa dirige su voluntad y sus sentimientos a hacer más placentera la vida del hijo que lleva en su ser. Evita todo tipo de riesgos que puedan provocar molestias a su futuro hijo y cuida su salud con ese propósito.

Sin embargo, hay una enfermedad muy común que aparece durante el embarazo, que no siempre tiene la adecuada atención.

Quizás por vergüenza ante el médico o inhibiciones, la mujer teme manifestar la aparición de hemorroides. Conocer esta afección, cómo prevenirla y erradicarla, es una necesidad, ya que olvidarla y esperar que desaparezca es una utopía que solo dejará como saldo un mal agravado y doloroso.

UN MAL QUE PUEDE EVITAR

El embarazo es uno de los momentos en que aparece esta enfermedad por el mayor requerimiento sanguíneo en la zona y por la presión que la sangre ejerce sobre el perineo. Generalmente, desaparece luego del parto pero no es éste el único motivo que la origina. Los excesos de alcohol y cigarrillo, el estreñimiento, las comidas muy condimentadas, la ansiedad y los estados de nerviosismo producen hemorroides.

Hemorroides y várices son una sola enfermedad. La única diferencia la establecen las localizaciones. Mientras que las várices se presentan únicamente en las piernas, las hemorroides se ubican en el plexo anorrectal.

Cuatrocientos años antes de Cristo, Hipócrates las consideraba como una válvula de seguridad para la salida de los malos humores y ese concepto erróneo se ha mantenido hasta nuestros días.

Aunque hay dos tipos de hemorroides, internas y externas, solo puede designarse con este nombre a las primeras.

Estas se forman lentamente, no se curan espontáneamente, no duelen nunca y son blandas y sangrantes. Las externas, en cambio, son duras, tienen un revestimiento cutáneo, duelen y no sangran nunca. Por estar en el exterior pueden ser trombóticas o cutáneas. En general, su origen es de tipo traumático como el paso de materia fecal voluminosa y endurecida. El hematoma se forma durante la eliminación brusca y el trombo por traumatismos indirectos como evacuaciones retrasadas o toses violentas.

Las causas que determinan las hemorroides internas son: las congestiones locales; la constipación crónica y el uso indiscriminado de laxantes; la vida sedentaria; el estar permanentemente sentado y los estados constitucionales, ya que es común en los longilíneos y en los nerviosos.

TRATAMIENTOS INDOLOROS

Hay tres tipos de tratamientos para erradicar esta enfermedad. La cirugía convencional, la administración de medicamentos adecuados y la cryocirugía. Esta última evita la internación, anestesia, la pérdida de sangre y el dolor, por lo que se hace aconsejable en las embarazadas, ya que el tratamiento es local y no se aplica ningún tipo de inyecciones. Esta técnica se puede utilizar después del parto, aunque es conveniente esperar 45 días hasta que la mujer esté emocional y físicamente recuperada.

Es imprescindible la consulta al especialista para que determine el tratamiento a seguir. Esta nota se hizo con el asesoramiento del doctor Marcos Sevilla, flebólogo y proctólogo. Lavalle 1882, 3° "A". 45-1663.

Los Trastornos más Frecuentes

Toda mujer detecta un embarazo aun antes de que los análisis respectivos lo determinen. Una verdadera revolución biológica se inicia en el cuerpo de la futura mamá. Estas mutaciones provocan alteraciones en la función de distintos órganos. La glándula hipófisis fabrica una hormona pigmentaria; la melanina, que forma la llamada línea parda abdominal y tiñe lunares y forma el **"cloasma gravídico"** que consiste en una mancha con forma de mariposa que oscurece la frente, mejillas y nariz.

Las venas se dilatan por efecto de la progesterona y disminuye la tonicidad de los músculos lisos y del movimiento intestinal (pueden aparecer várices y hemorroides). El estrógeno, por su parte, determina la retención de líquidos y la tendencia a los edemas. Estos deben ser atentamente vigilados ya que pueden traer, más adelante, un aumento de la tensión arterial. Los senos crecen considerablemente de tamaño llegando a aumentar 600 gramos en pocos meses.

A partir del cuarto mes, termina el período de adaptación. Desaparecen náuseas y vómitos, mareos, acidez, sueño y constipación. El aumento de peso hace que la mujer se sienta mejor. En esta etapa, el útero comienza a presionar sobre la vejiga y el recto (ubicados en la parte inferior del abdomen) por lo que la futura mamá se ve necesitada de evacuar con más frecuencia y orina en exceso. Generalmente, aparece una **"incontinencia"** que es la pérdida involuntaria de orina. Esta se produce por el aumento de la presión abdominal. La necesidad de orinar con frecuencia causa bastantes molestias, especialmente en los últimos tiempos del embarazo. El comportamiento de los riñones se modifica y al haber un alto nivel de hormonas en circulación, también se producen cambios en la vejiga.

Durante la gestación, el riñón duplica su capacidad de función y ya en el puerperio, recobra su capacidad anterior. La vejiga y la uretra también sufren cambios. La frecuencia cardíaca aumenta de un 10 a 15% para dar a la placenta la irrigación necesaria. Los vasos sanguíneos transportan un litro más de sangre. Las mucosas se enrojecen y son frecuentes las hemorragias nasales y de las encías.

Es importante controlar la presión arterial y cuidar la alimentación que debe ser escasa en sales.

También el hígado es desplazado, por eso, cuando el feto tiene ya su cabecita hacia abajo, la mamá siente que el bebé empuja su hígado. El diafragma (músculo que sirve de techo a la cavidad abdominal) es forzado hacia arriba, al punto de comprimir el resto de los órganos. Esto provoca que el corazón, que es un órgano de posición vertical se horizontalice. Por ese motivo la llegada de sangre hacia las arterias aorta y pulmonar varía, por lo que al fin del día la mujer siente síntomas de ahogo.

El pelo crece a raudales y se vuelve sedoso y brillante. El centro de gravedad del cuerpo cambia por el crecimiento de la panza y se ponen en tensión los músculos vertebrales. Su apetito aumenta y lo normal es que suba entre un 15 y un 20%.

Conocer las metamorfosis que se producen en el organismo de la embarazada la tranquilizan, saber que sus síntomas son normales para esta etapa y no se angustia pensando que ellos pueden afectar al bebé. De esta manera, puede vivir el proceso de gestación con felicidad y sentirse plena y orgullosa de su estado, sin olvidar que el médico deberá controlarla permanentemente para que luego de nacido el bebé, su organismo vuelva a la normalidad sin disfunciones. Así, mamá y bebé gozarán libremente del tiempo juntos.

GUIA DE SUGERENCIAS PRACTICAS PARA EL HOGAR



LIMPIEZA DE HELADERA

Recuerde que, al limpiar su heladera, nunca deben utilizarse cuchillos o elementos filosos para hacer saltar el hielo. De ese modo se corre el riesgo de quitarle el barniz que la protege de la oxidación o cortarle cables interiores.

****

MUEBLES PARA NIÑOS

Actualmente, amueblar la habitación de los chicos implica pensar que deben elegirse elementos adaptables al crecimiento de éstos. Existen mueblerías que prevén el problema y tienen diversos equipos mobiliarios que pueden transformarse a medida que pasa el tiempo, siempre sobre la base del primero. Puede consultarse en Coronel Díaz 1599, Pedernera 569, Amenábar 2164 y Paraná 1343.

****

HIDRATACION

Dentro de los cuidados que favorecen la belleza, la hidratación de la piel es fundamental. En Junín 1127 podrá encontrar productos de uso casero que beneficiarán su rostro al aplicarlos.

ALIMENTACION PARA NIÑOS

Recuerde que una buena alimentación para niños de 6 a 12 años no debe superar en ningún caso las 1.700 calorías diarias, y basarse fundamentalmente en productos proteicos, frutas y verduras.

****

ALFOMBRAS

Si usted está por alfombrar su casa, tenga en cuenta estos detalles. Para salas de estar o lugares muy transitados prefiera fibras artificiales, bien resistentes, y trate de evitar colores enteros o muy claros. Si lo que desea alfombrar es una escalera, elija un tono oscuro, que disimule pisadas y manchas. En los dormitorios, puede elegir alfombras más económicas, ya que allí prácticamente no se transita.

****

CURSOS DE TEATRO

Ciclo de primavera. Iniciación actoral para adolescentes y adultos. Clases martes y jueves de 20.30 a 23 horas. Informes e inscripción: Carlos Calvo 727, Capital.

****

****

ESPACIO ADICIONAL

Los ambientes actuales, casi siempre demasiado pequeños, obligan a ingeniárselas de la manera más inteligente posible para ganar lugar. Recuerde que en cualquier bazar o ferretería usted podrá encontrar, y siempre a precios muy accesibles, esquineros, rejillas deslizables, cajoneras de diversas medidas, elementos para colgar y otras aplicaciones que le permitirán lograr más funcionalidad en sus ambientes.

****

CIRUGIA DE BRAZOS

La cirugía da solución a muchos problemas estéticos, entre ellos la excesiva flaccidez de los brazos. Existen varios centros privados que se ocupan del problema y algunos hospitales.

****

EL NUEVO JARDIN

Falta muy poco para que comience la primavera, y en razón de ello conviene ir preparando los jardines para que éstos luzcan floridos y alegres. La mejor manera de hacerlo es adquirir plantas y flores en viveros. Le damos algunas direcciones: Santa Rita, José Ingenieros 4075; La Loma, Avenida Mitre 3427, San Miguel; El Ceibo, Libertador 14801, Acassuso; La Camelia, Alvarado 1220 Morón y El Rosedal, Provincias Unidas 4669 San Justo.

CONSEJOS ASTROLOGICOS

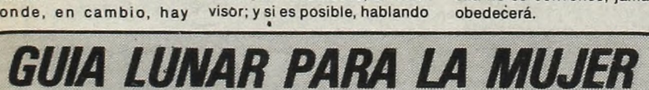
Por Lily Sullos

Los signos que aportan los niños más curiosos: Géminis, el típico niño "hurga-cajones", quien está en todo; Acuario, que marca los pequeños investigadores, que, en vez de preguntar mucho, se arreglan para conseguir sus propias informaciones; Libra, aportando niños hermosos de sonrisa dulce e inquisidora, convenciendo a los demás para hacerlos hablar. Teniendo en casa niños de estos signos, conviene armarse de ¡mucha paciencia!

Donde, en cambio, hay acuarianitos, capricornianitos, o niños de Virgo, más vale reunir una buena biblioteca para poder contestar a las preguntas más diversas: sobre el cielo, sobre la vida, animales, células, etcétera. Si papá o mamá no demuestran su indiscutible superioridad en estos temas, perderán el respeto de su criatura.

Y... para ganar el máximo respeto de su hijito acuariano, señora mamá, nada mejor que usted sepa manejar un grabador, un tocadiscos, un televisor; y si es posible, hablando un poco de aviones, astronáutica, aunque se trate de algo que usted leyó en las revistas.

La palabra "NO" con mayúscula es propia de los capricornianos. Es muy posible que sea la primera palabra que su nena capricorniana pronunciará, señora mamá. No se asuste; es indicio de un carácter bien fuerte y de una personalidad también notable. Conviene utilizar suavidad y lógica para convencerla. Si ella no se convence, jamás le obedecerá.



El día 2: Luna en Géminis. Favorece a los signos de Aire. Esta vez trae ciertas tensiones y discusiones en la familia.

* * *

Los 3-4: Luna en Cáncer. Muy aptos para ensayar una receta nueva, convocar una reunión familiar. Favorece a los signos de Agua y a los bebés.

* * *

Los días 5-6-7: Luna en Leo, junto a Venus: excelente para los signos de Fuego, brindándoles momentos favorables en la vida afectiva. También fomentan el amor propio. Días de inspiración artística.

* * *

El día 8: Luna en Virgo, casi Luna Nueva. Muy favorable para los signos de Tierra en el terreno de las finanzas. Aumenta la lógica y da facilidad de explicarse.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos



Amor: conviene esperar hasta el día 7 con todos sus planes en ese campo. La semana promete momentos felices, si usted no toma demasiado en serio ciertas palabras de su pareja...

Finanzas: una compra femenina o para la casa muy oportuna, y una ayudita para realizar un proyecto también casero.

Salud: gran mejora, fuerza física, ganas de vivir.



Amor: el mejor día es el 8, pero los anteriores podrían traerle ciertos roces por amor propio exagerado. Roces también con los miembros femeninos de la familia.

Finanzas: una compra a la que sería mejor aplazar, podría ponerla en apuros en el fin de semana. Mejora en su trabajo, un reconocimiento.

Salud: un tratamiento o régimen con resultados visibles.



Amor: el día 2 es el día clave de la semana, con la Luna en Géminis, muy apto para una reconciliación. Cuidado, en cambio, en el día 8, que amenaza con un gran disgusto.

Finanzas: ciertos inconvenientes aún, pero lentamente va mejorando su panorama. Gastos en un trámite o asunto legal.

Salud: fatiga, pequeños trastornos respiratorios.



Amor: los días 3-4 traen la Luna en Cáncer, brindándole una preciosa oportunidad. Una persona muy joven necesitará su apoyo o sus palabras de consuelo.

Finanzas: etapa buena para las compras femeninas, abastecimiento. Clima mejorado en su trabajo que le permitirá arreglar un pequeño problema.

Salud: molestias digestivas y cansancio, dolores musculares.




Amor: semana muy favorable, especialmente a partir del día 5. Posible reconciliación o la vuelta de una persona ausente. Etapa excelente para iniciar una nueva relación.

Finanzas: gastos en un asunto legal, judicial o relacionados con un traslado o inversión. Le conviene fijarse bien en todo escrito.

Salud: fuerza, dinamismo, embellecimiento.



Amor: un gran acontecimiento puede ser el regalo de esta semana. El día 8 trae la Luna Nueva de Virgo, Indicando un gran cambio, muy favorable en sus relaciones.

Finanzas: también allí se trataría de algo muy importante: una decisión final, o un comienzo excelente de un trabajo fructuoso.

Salud: mejora, momentos excelentes para comenzar un régimen.



Amor: pequeños inconvenientes en la familia por algo de lo que usted no logra convencerlos... Roces con su compañero por razones, a su vez, familiares; procure evitarlos.

Finanzas: gastos para la casa, pero con una pequeña defraudación, usted compra algo en mal estado. Un asunto legal se hace esperar.

Salud: mucha fatiga, molestias digestivas, intestinales.




Amor: semana prometedora, si usted no se deja llevar por ciertos rencores y recuerdos. Semáforo en rojo a partir del día 7: roces con un familiar, mujer.

Finanzas: un asunto laboral requerirá su tiempo, pero al final podrá resolverlo. Gastos en una salida o fiesta, excesivos, ¡cuidado!

Salud: trastornos circulatorios, insomnio, tensión nerviosa.



Amor: a partir del día 5 mejora su panorama notablemente: posible reencuentro feliz, una reunión de amigos, donde usted podrá recuperar terrenos perdidos.

Finanzas: debe usted andar con mucha precaución en ese campo, ya que no ha llegado el momento aún para ninguna decisión o cambio.

Salud: molestias intestinales y urinarias, depure su régimen.



Amor: notas discordantes en la familia por una relación que usted quiere salvar a toda costa. El día 8 es el mejor, usted sale triunfando y feliz.

Finanzas: excelentes, usted está en la mejor etapa de una inversión, cambio o para una iniciativa laboral importante. Un asunto legal que termina.

Salud: mejora notable, pero cuide su régimen.



Amor: semana algo complicada a partir del día 5; usted podría cometer una equivocación o actuar con demasiado orgullo. Roces con amigas, una indiscreción, ¡cuidado!

Finanzas: delicadas, evite gastos mayores y también evite escuchar "cantos de sirena" en cuanto a una posible "buena inversión".

Salud: mucha tensión nerviosa, falta de sueño y de aire.



Amor: los días rescatables: 3-4, si usted tiene algo importante que decidir, puede utilizarlos. El 8 debe quedarse en blanco, evitando encuentros y discusiones.

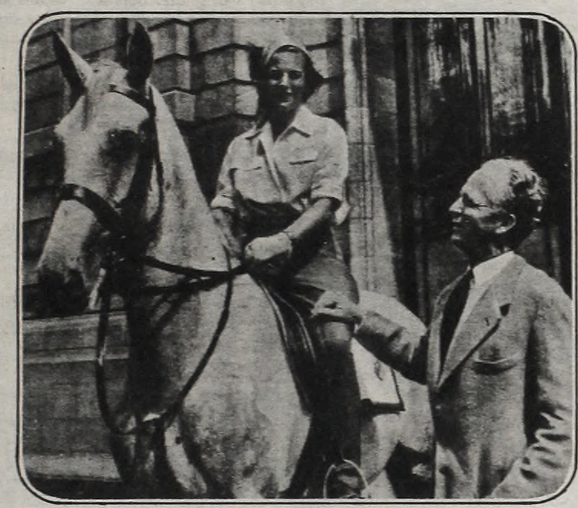
Finanzas: semana adversa para cualquier cambio importante, especialmente el día 8, que la amenazaría con una gran equivocación.

Salud: procure evitar alimentos fríos o muy calientes.

Las Cortes Veranean con Rito y Protocolo

Los reyes, reinas, príncipes y princesas de la actualidad intentan veranear al mejor estilo plebeyo. Procuran renunciar al protocolo y las reglas. Van a la playa, practican deportes, leen, estudian, y algunos hasta se animan a no hacer nada. Pero como no pueden abandonarse a la inactividad total, aprovechan esos meses para organizar reuniones donde se formalizan futuros matrimonios. Los intereses no se olvidan, ni de vacaciones.





También la familia real de Bélgica procura disfrutar sus vacaciones de verano. Una de las actividades preferidas por todos los miembros de la Corte, es la equitación, deporte que se convirtió en tradición familiar. El rey Balduino se dedica a leer, y su esposa Fabiola prefiere asistir a fiestas y reuniones.

La Princesa Birgitta de Suecia, es una de las integrantes de la corte que más se divierte y procura renunciar al protocolo real. En la foto, realiza una exhibición de destreza física junto a un viejo amigo suyo, en los jardines de la residencia, en verano.

Las vacaciones son el anhelado sueño de cuanto ser existe en este mundo, sin exclusiones de ninguna clase. Reyes, reinas, príncipes y aspirantes a tronos disfrutan por doquier del sol, el aire y la naturaleza. Claro que . . . hay diferencias.

Para cualquier plebeyo, caminar descalzo por la arena es un placer maravilloso, pero para la realeza es un lujo casi inalcanzable. Aunque pululan mansiones kilométricas en desiertas islas rodeadas por cristalinos mares, no todos pueden acceder al lujo de bañarse y nada más. Las vacaciones también tienen agendas y protocolo. Aunque ya son muchos los que prefieren eliminar estos complicados rituales y dedicarse a sí mismos. El gran duque Jean de Luxemburgo y la gran duquesa Josephina Charlotte, el ex rey Leopoldo de Bélgica, el príncipe Albert y la princesa Paola, no son una excepción. Ya que . . . no todo es jolgorio. Los intereses económicos no se olvidan tan fácilmente. Los susodichos aprovechan las vacaciones para programar el futuro de sus hijos en fastuosas ceremonias regadas con los mejores vinos y aderezadas con magníficos pavos trufados. Bocado va . . . bocado viene, se preparan los compromisos nupciales que, casi siempre, benefician a ambos reinados. ¡Oh, casualidad! Estas magníficas fiestas se realizan en lugares tan sofisticados como la playa de Bormes-les-Mimosas, cerca de Saint Tropez.

No muy lejos de allí, en Sainte-Maxime, el príncipe Bertyl de Suecia y su esposa se las ingenian para ofrecer una suerte de vacaciones burguesas en las que se reúne el encantador mundo de las finanzas con el del Gotha. Sobrinitos y sobrinitas de los acaudalados príncipes pululan felices en la búsqueda de consortes apropiados para tamaños lujos. Eso sí, no todo es lujo o frivolidad, las reuniones veraniegas están tan bien programadas que hasta parecen espontáneas.

Reinas y princesas se pasean en sandalias y atuendos de jersey y hasta se atreven a los pantalones. Los modistas de la **"haute-couture"** internacional están escandalizados y comparan estas actitudes con el fin del mundo. Y probablemente sea así; perder estos clientes puede ser la hecatombe de las casas de alta costura de todo el mundo. ¿De qué van a vivir si una reina luce sus encantos naturales bajo una túnica de poplin? Los preocupados modistas recuerdan melancólicos las doradas épocas en las que, aun en los más modestos principados, cada señora lucía un vestido de cola para la cena, y ni qué decir del almuerzo familiar, donde la etiqueta prevalecía sobre los placeres de la mesa.

REFUGIOS PARADISIACOS

No todo es especulación financiera en el acaudalado y cada vez más reducido núcleo de la realeza europea. Hay quienes conocen bien eso del **"savoir faire"** y disfrutan, a pesar de sus títulos, de ciertas libertades.

El rey y la reina de Suecia admiran los progresos de sus pequeños hijos en la isla de Oland. En el imponente castillo de Solliden, se refugian del mundo fastuoso en un ambiente ultramoderno que nada tiene que ver con la arquitectura de siglos pasados. Es una manera de escapar del museo de Estocolmo —perdón, de la residencia real— que deben ocupar durante el larguísimo invierno sueco. Los únicos invitados que pueden franquear el acceso a este singular refugio son las hermanas del rey, que aportan su granito de arena. Gracias a su habilidad manual y a la pasión inculcada por la princesa Sibila, madre del rey, las hermanitas se dedican a cuidar los jardines. Allí aprenden cómo disfrutar los placeres de la naturaleza y descubren el mundo simple de las plantas, los pájaros y las flores (y se ahorran el jardinero).

Otro paraje solitario y aún no frecuentado por estruendosos turistas plebeyos es la isla Moustique, en las Antillas.

El lugar mide 2,5 kilómetros de ancho y 5 de largo. Allí habita la princesa Margaret de Inglaterra, quien compró una propiedad en el deshabitado paraje del Caribe. Además de disfrutar las vacaciones escolares de sus hijos, invita a sus primos y a toda la **"gentry"** británica, que se regodea en las blancas arenas y puede olvidar las molestias de la nieble londinense. Esta princesa, a pesar de que busca la soledad, no excluye de su lista de invitados a jóvenes apuestos que la entretengan al mejor estilo de sus antepasados. Mucho se habló de un cantante de rock que frecuentó esta propiedad para solaz de la princesita.

AQUI ESTA LA FELICIDAD

Eso creen los reyes de Bélgica. El rey Balduino no se quiere complicar la existencia durante sus vacaciones y aprovecha el tiempo libre para practicar deportes, escuchar música y estudiar. Su ejemplo se trasladó a sus hijos adolescentes, que no causan aún problemas matrimoniales. Este año, la familia unida partió hacia la villa Astrid en Motril, Andalucía, para vivir sus vacaciones. Claro que Fabiola, apegada a diversiones más escandalosas, prefiere el salero español que reina fuera de la villa veraniega al saludable reino deportivo que maneja su marido.

Los hijos, menos rebeldes, no quieren preocupar a sus padres con sus idilios y mucho menos con el futuro de la corona. Los jóvenes astutos dividen el periodo estival entre la villa Astrid y el castillo de Lot, muy sobrio, donde se dedican a intensificar su aprendizaje de francés. Pero, para no aburrirse demasiado, matizan la lengua latina con diversiones en las villas de diferentes provincias de Dinamarca y como si esto fuera poco, de tanto en tanto, visitan la granja modelo que les regaló Margrethe en ocasión de su mayoría de edad. Como se ve, ya no existe **"la corte"** que acompañaba a la realeza de otras épocas hasta en las vacaciones. Un ejemplo de ello son Charles y Andrew, dos jóvenes que se adentran en la escocesa inmensidad de Balmoral y allí comparten con amigos e invitados especiales las delicias de la caza, el tenis, la equitación, los **"picnics"** y las charadas.

Así descansan príncipes y reyes de las pesadas obligaciones que acarrean las coronas. Entre medievales castillos, floridos jardines o islas del Caribe, disfrutan a su manera de un momento de libertad.



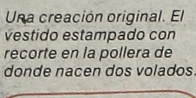


La Princesa Margarita de Inglaterra, conocida mundialmente a través de sus múltiples "affaires" eligió un sitio alejado para pasar sus días de descanso. Tiene una propiedad en un deshabitado paraje del Caribe, y allí no solo van sus hijos sino también gran cantidad de invitados de la aristocracia inglesa, entre ellos, jóvenes apuestos y modernos. Hace unos años, Margarita decidió pasar unas cortas vacaciones allí junto a un famoso cantante de rock.

La Presentación de dos Colecciones de Primavera



El tailleur blanco y negro con pollera en campana se realza con un toque de rojo.



Una creación original. El vestido estampado con recorte en la pollera de donde nacen dos volados.





Un enterizo bermudas, la "vedette" de esta colección. Estampado con motivos hawaianos y breteles finos.

Tres piezas en estampado figurativo. La camisola en voile y algodón satinado para top y bermudas.





El tailleur en rosado pastel, elegante y sobrio. Es de línea cuadrada y largo hasta la rodilla.

Evelyn muestra un original enterito bicolor. Rojo y negro armonizan en esta prenda.



Vuelven las polleras cortas y acampanadas. Esta se acompaña con blusa blanca, de voile.

Un conjunto de top, short y camisola. La gama de azules y lilas en estampado selvático.



COLECCION: **ELSA SERRANO.**

★★



Faldas y pantalones se acortan. La fácil combinación de estas prendas es ideal.

Blazer de algodón con camisa y short de poplín. Remera marrón terracota con short. Muy deportivos.





Los pantalones de poplín marcan la cintura. Ambos de poplín. Se usan con remeras muy escotadas.

Blazer al cuerpo con hombros anchos y pantalón. Acompaña con blusa de seda blanca.





El enterito a lunares en negro y blanco y muy escotado. Un toque de feminidad.

Los tonos pastel armonizan con los clásicos blanco y azul de pantalón y falda.



Blazer derecho en algodón con short ribeteado. Remera gris y short de baño. Equipo indispensable.

Blusa turquesa de seda sin mangas con pantalón rosa Dior pinzado y muy corto. Ajusta a la cintura.



COLECCION: **DANIEL HECHTER.**





